

as

SCHWEIZER ARCHITEKTUR ARCHITECTURE SUISSE ARCHITETTURA SVIZZERA

22

ENTRE AGIR ET SE DISSOUDRE, IL VAUT MIEUX AGIR.

LE GRAND ART VIT DE MOYENS PAUVRES.

ON NE RÉVOLUTIONNE PAS EN RÉVOLUTIONNANT,
ON RÉVOLUTIONNE EN SOLUTIONNANT.

IL N'Y A PAS DE PAROLES... MAIS SI, REGARDE.

JE CROIS A LA PEAU DES CHOSES COMME A CELLE DES
FEMMES.

PLEINE MAIN J'AI REÇU, PLEINE MAIN JE DONNE.

Le Corbusier.

as architecture suisse

Editions Anthony Krafft
Route de Vevey 58
1009 Pully/Lausanne
☎ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 26190

Déjà 4 années!

Créé en 1972, **as architecture suisse** a
publié à la fin de l'année 1975 :

320 fiches, soit

640 pages exclusives d'information détail-
lée sur l'architecture suisse.

Chaque année : 5 numéros de 16 fiches (32 pages), soit 160 pages d'information sans publicité.

Chaque fiche : principaux renseignements

- titre, architectes et ingénieurs
- photos, plans, coupes
- programme
- problèmes particuliers
- caractéristiques (surfaces, prix, etc.)
- construction

Les fiches sont numérotées selon les normes SIA et peuvent être classées selon leur catégorie.

Abonnement : Fr. 110.— par année

Classeur : Fr. 48.— (valable trois ans)

..... A découper et à renvoyer aux Editions Krafft, 1009 Pully/Lausanne.

Je commande

Nom : _____ Prénom : _____

Profession : _____

Rue : _____ N° _____ N° postal : _____ Lieu : _____

Un exemplaire spécimen gratuit*.

..... abonnement(s) jusqu'à la résiliation à la revue **as architecture suisse** (5 numéros) à partir de 1975* / 1976* pour le
prix de Fr. 110.— net*.

..... classeur(s) **as** pour 1975-1977*.

* Biffer ce qui ne convient pas.

Date et signature : _____

Les Editions Anthony Krafft sont spécialisées depuis vingt et un ans en architecture

Eine einzigartige und wirksame Dokumentation über die schweizerische Konstruktion

Wir bieten Ihnen :

5 Nummern pro Jahr
16 Blätter pro Nummer

das heisst mindestens 80 Blätter jährlich

AS enthält **keine Anzeigen** im Inhalt

Preis : Fr. 110.— jährlich, **alles inbegriffen**
fürs Ausland : Fr. 10.— Versandzuschlag

Sonderdrucke von technischen Blättern

Bestellungen vor Erscheinen :
pro Blatt Fr. 0.50 (mindestens 20 Blätter)
ab 500 Blätter Fr. 0.40 pro Blatt

Bestellungen nach Erscheinen :
150 Blätter (mindestens) Fr. 200.—
300 Blätter Fr. 250.—
500 Blätter Fr. 350.—
1000 Blätter Fr. 500.—

Sehr geehrte Leser,

Damit wir ein möglichst vollständiges Panorama der Schweizer Architektur vorstellen können, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns zur Ansicht einige Unterlagen Ihrer interessantesten Entwürfe und Bauten zusenden würden.

Wenn wir mit der Veröffentlichung einverstanden sind, wird die Redaktion Sie um die notwendigen zusätzlichen Unterlagen bitten, ohne Kosten.

Une documentation unique et efficace sur la construction suisse

Ce que nous offrons :

5 numéros par année
16 fiches par numéro
soit 80 fiches au minimum par année

AS ne contient **aucune publicité** sur les fiches

Le prix : Fr. 110.— par année, **tout compris**
pour l'étranger : Fr. 10.— de supplément pour l'expédition

Tirages à part des fiches techniques

Commandes avant parution :
la fiche Fr. 0.50 (20 fiches au minimum)
la fiche Fr. 0.40 dès 500 fiches

Commandes après parution :
150 fiches (au minimum) Fr. 200.—
300 fiches Fr. 250.—
500 fiches Fr. 350.—
1000 fiches Fr. 500.—

A nos lecteurs :

Afin de pouvoir présenter un panorama aussi complet que possible sur l'architecture suisse, nous vous saurions gré de nous soumettre, à l'examen, vos projets et réalisations les plus intéressants.

Au cas où ces projets seraient publiés, la rédaction vous demandera la documentation supplémentaire indispensable, sans frais.

Zur Notiz

Im Verlag Anthony Krafft :

« Architektur, Form, Funktion » : Bände 8 bis 16.
Giulia Veronesi « Stil 1925 » Triumph und Fall der Kunst
Déco, in französischer Sprache, 398 Seiten, 256 Illustrationen, Format 17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Denken - Fühlen - Handeln », in französischer, deutscher und englischer Sprache, 336 Seiten, 450 Illustrationen in schwarz-weiss und in Farbe, Format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « Über die Architektur », fünfzig Jahre
Schriften über Architektur und Städtebau.
In französischer Sprache.
Fr. 36.—.

Rappel

Aux Editions Anthony Krafft :

« Architecture - Formes - Fonctions » : volumes 8 à 16.
Giulia Veronesi « Style 1925 » Triomphe et chute des Arts
Déco, en français, 398 pages, 256 illustrations, format
17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Penser - Sentir - Agir », en français,
allemand, anglais, 336 pages, 450 illustrations en noir
et en couleur, format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « De l'architecture », cinquante ans
d'écrits sur l'architecture et l'urbanisme.
Format 12,5 × 20 cm. 416 pages. 18 illustrations.
Fr. 36.—.

5. Jahr / 5^e Année

N° 22 Juni / Juin 1976

Chefredaktor / Rédacteur en chef
Anthony Krafft, OEV

Assistentin / Assistante
Mita Gloria

Deutsche Sekretärin / Secrétaire allemande
Paula Halter

Umbruch / Mise en pages
Atelier Pierre Bataillard

Druck / Impression
Imprimerie Vaudoise, Lausanne

*Verlag und Redaktion /
Edition et rédaction*
Route de Vevey 58
CH / 1009 Pully/Lausanne, Suisse
Tél. ☎ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 26190

A vendre

Jean Balier : composition noir, bleu, gris, blanc, huile sur métal,
40 × 190 cm.

Berto Lardera : sculpture métal, hauteur 24 cm.

Deux pièces superbes.

S'adresser à la rédaction.

Ordner, Jahre 1972-1974 : vergriffen
Ordner, Jahre 1975-1977 : Fr. 48.—

Classeur, années 1972-1974 : épuisé
Classeur, années 1975-1977 : Fr. 48.—

Imprimé en Suisse. © Copyright by Editions Anthony Krafft, Pully/Lausanne (Suisse).
Modèle déposé. Reproduction interdite. Tous droits de reproduction, de traduction
et d'adaptation réservés pour tous pays.



Verlag - Editions Anthony Krafft

Seit 22 Jahren Spezialisten in Architektur
Spécialistes depuis 22 ans en architecture



FEYCOPOX lässt sich vielfältig verwenden

à base de résine époxyde, diluable à l'eau,

POUR LES SOLS

Un procédé d'application d'une nouvelle génération respectant l'environnement et sans problème grâce à 3 avantages particuliers

Respecte l'environnement

Adhérence et résistance à l'abrasion très élevées
Applicable sur des fonds durs, mais encore humides

Testé :

EMPA und Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Station fédérale de recherches laitières, Liebefeld

Distributeur :

Vernis Claessens S.A., rue du Silo 6, 1020 Renens
Téléphone (021) 34 44 44 - Télex 25 129, cla Ch

auf Epoxidharzbasis, wasserverdünnbar,

FÜR BETONBÖDEN

Das problemlose Anstrich-System
mit den 3 einzigartigen Vorteilen

Umweltfreundlich / hohe Haft- und Abriebfestigkeit
Anwendbar auf feuchte, abgebundene Untergründe

Geprüft durch EMPA Dübendorf und
Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld

GEORG FEY & Co. AG., Lackfabrik, 9430 St. Margrethen
Tel. (071) 71 14 66

Vertrieb in der Westschweiz durch :
Vernis Claessens S.A., rue du Silo 6, 1020 Renens

Nous ne construisons pas seulement des ascenseurs de toutes sortes, mais concevons, projetons et livrons des installations de manutention complètes



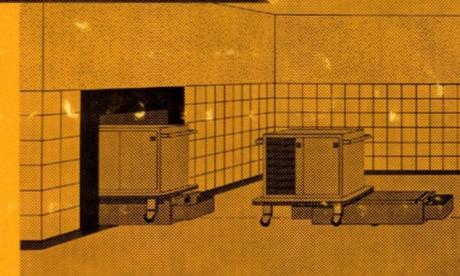
Les transporteurs automatiques pour petits containers KBF

sont prévus dans tous les bâtiments où l'on doit transporter, d'une façon programmée ou spontanée, des marchandises jusqu'à 25 kg, dans le sens vertical et horizontal. Par exemple, dans les hôpitaux, banques, immeubles commerciaux et administratifs, postes, entreprises de vente par correspondance, magasins d'expédition, etc., pour le transport de médicaments, dossiers, documents, cartes perforées, paquets postaux, pièces de machines, etc. . .



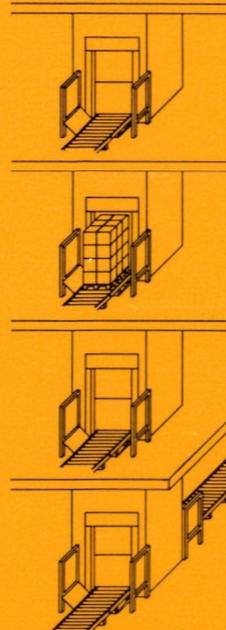
Les transporteurs automatiques pour containers moyens MBF

Un nouveau système pour le transport automatique de marchandises par containers roulants, jusqu'à 500 kg (aliments, colis, paquets, linge, etc.). Le déplacement horizontal s'effectue par chariots électriques autonomes. Utilisation dans les hôpitaux, magasins de livraisons, halles d'expédition, etc. . .



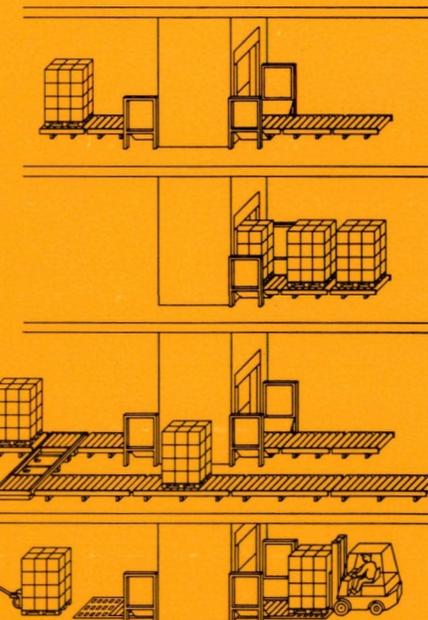
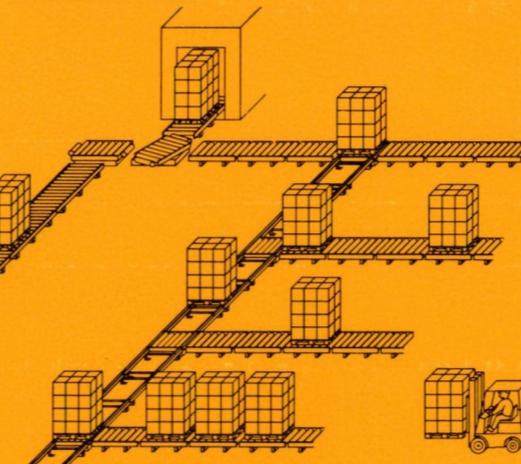
Les transporteurs à palettes PLF

servent au transport entièrement automatique de palettes, de containers et autres récipients, munis d'une infrastructure appropriée, jusqu'à 2000 kg. Les possibilités d'utilisation sont multiples et peuvent être adaptées à chaque exploitation industrielle en particulier. Profitez de notre grande expérience dans cette branche.



Et avec chaque installation de transport Schlieren, vous retrouverez

le service d'entretien Schlieren,
efficace et sûr.



Faites appel à nous si vous avez
un problème de transport à résoudre.

Ascenseurs et Wagons
Schlieren S.A., 1006 Lausanne
Tél. 021 20 14 01

Bureau de Genève
3, rue du Conseil Général
Tél. 022 20 06 11

...pour un transport efficace

Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich, 8952 Schlieren

Schlieren

Friedhofgebäude mit Aussenanlagen 9242 Oberuzwil/SG

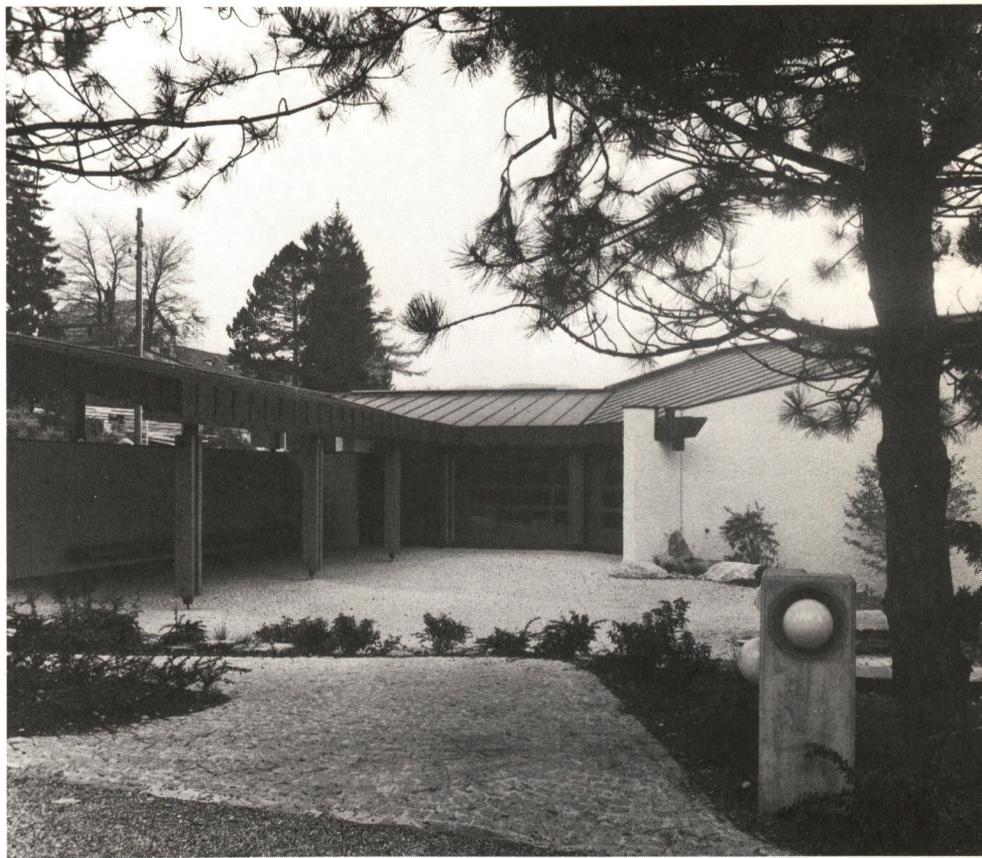
Architekt J. L. Benz,
dipl. Arch. BSA/SIA,
☎ (073) 22 25 77,
9500 Wil

**Künstlicher
Schmuck** Ferd. Gehr, Dr. h. c.,
Altstätten

Bauingenieur Gröbli & Baumgartner,
Oberuzwil

Projekt 1973

Ausführung 1974-1975



Programm

Aussenanlagen :

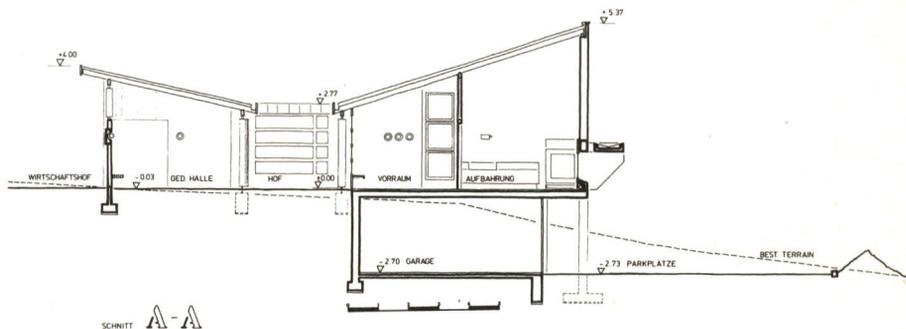
- Hof als Einsegnungsplatz, aber auch für verschiedene liturgische Feiern wie Palmweihe, Osterfeier, Freigottesdienste usw.,
- gedeckte Halle in direkter Beziehung zum Hof,
- Wirtschaftshof,
- 10 Parkplätze.

Hauptgeschoss :

- 2 Aufbahrungsräume mit je einem dreiseitig freistehenden kühlbaren Sarkophag, genügend Platz für Trauergäste sowie Blumen und Kränze ;
- Vorraum in Beziehung zum Hof, mit Sitzgelegenheit für Trauergäste ;
- Raum für Friedhofgeräte.

Untergeschoss :

- WC-Anlage,
- Doppelgarage,
- Technischer Raum mit Kompressor für Kühlmaschine, Ventilator der Raumabluft der Aufbahrungsräume.



SCHNITT A-A

Projekt- Anforderungen

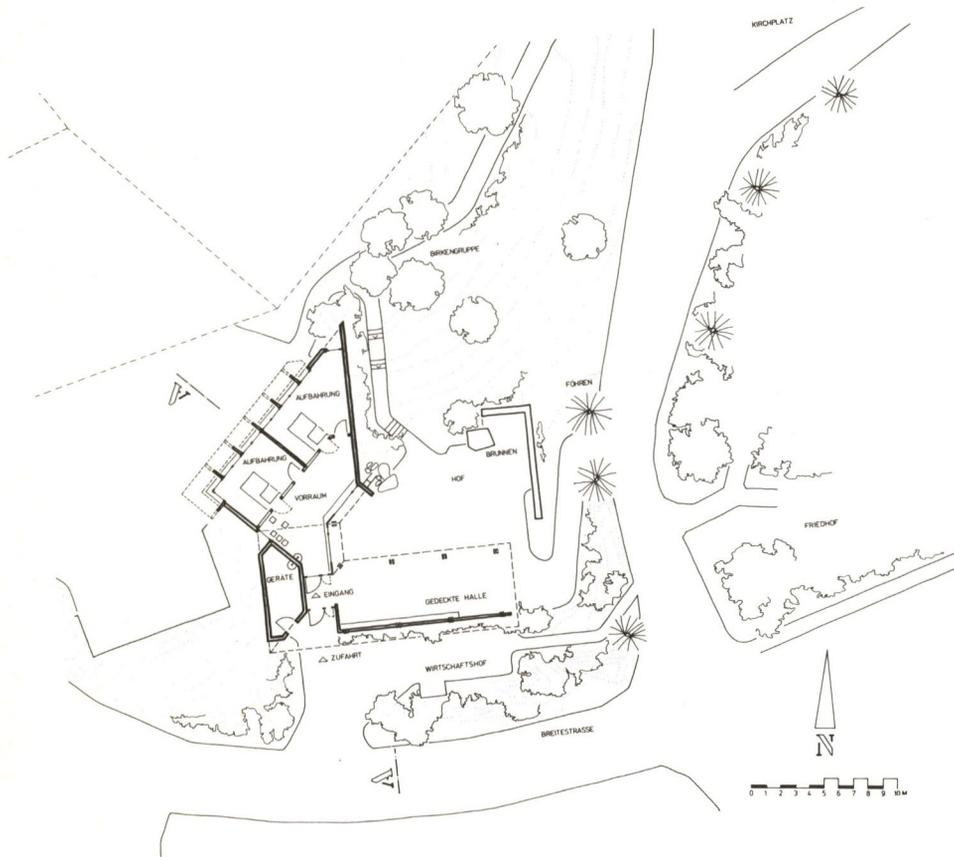
Einordnen in bestehende Kirch- und Friedhofanlage

(Architekt : F. Metzger, BSA, Zürich) :

- gute Beziehung zum Friedhof,
- parkähnliche Gestaltung der Aussenanlagen mit Sitzmöglichkeiten und bescheidenem Wasserspiel,
- Abschirmung gegen aussen,
- Einbezug des bestehenden Baumbestandes,
- Trennung des Fahrverkehrs, der Anlieferung und Parkierung von Fussgängerzugängen und Hof,
- würdige, angenehme Atmosphäre durch differenzierte Lichtführung und Materialwahl.

Charakteristiken

Gebäudekosten	Fr. 337 500.—
Gesamtkosten	Fr. 535 000.—
Rauminhalt SIA :	
umbauter Raum	952 m ³
Preis pro m ³	Fr. 321.50
Grundstückfläche :	
Grundstück	1 670 m ²
überbaute Fläche	195 m ²



Konstruktion

Erdberührte Wände und Kellerdecke Eisenbeton.
Fassaden Thermo-Backstein.
Dach Holzbalkenkonstruktion.

Materialien aussen :

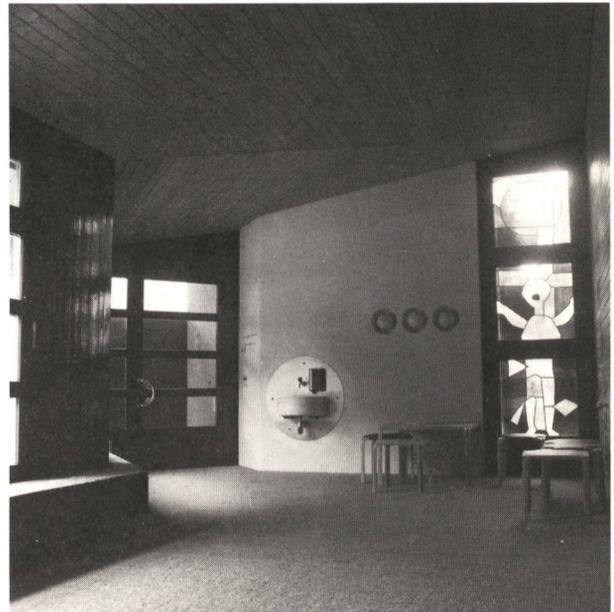
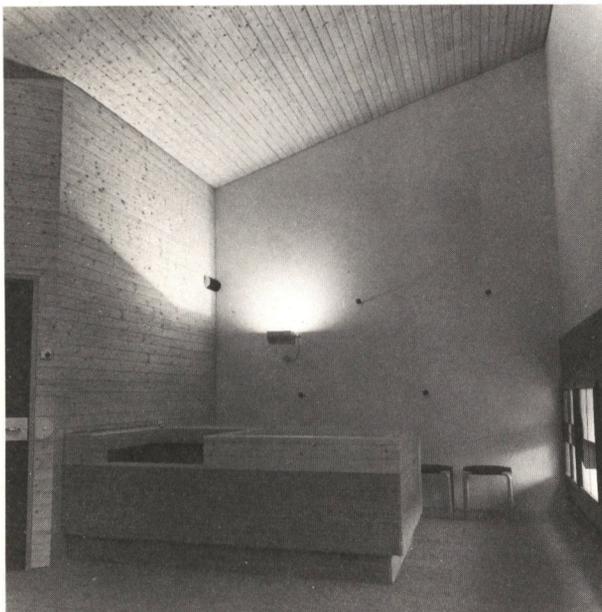
Wände grob verputzt, wenige Teile Sichtbeton.
Dach Kupfer, Dachuntersichten Holz natur.
Fenster Holz, blaugestrichen.
Hof Granitnaturstein, Bogenpflasterung, Brunnen Maggiagranit.

Materialien innen :

Wände Abrieb weissverputzt.
Decken Holz natur.
Boden Naturfaserteppich.
Katafalk Holz und Naturfaserteppich.
Kunstverglasungen durch Ferd. Gehr in Vorraum und Aufbahrungsräumen.

Bibliographie

AS 22 / Juni 1976



**Centre professionnel
et administratif
S.V.C.R.H.
1009 Pully/VD**

Architectes A. Roessler &
P.-Cl. Thévenaz,
☎ (021) 29 80 98,
1012 Lausanne

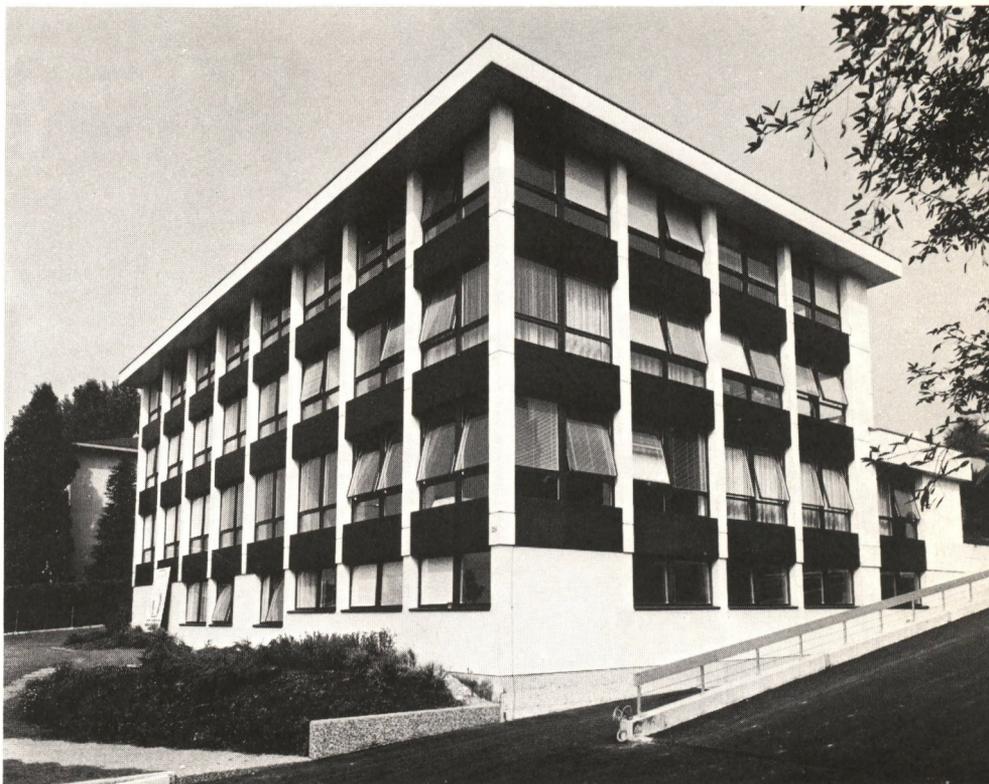
Collaborateurs :
J. Buache &
P. Buhlmann

Ingénieur Bureau technique
J.-Cl. Piguet,
Ingénieur-Conseil S.A.,
Lausanne

Conception 1972

Réalisation 1974-1975

Situation Av. Général-Guisan 42



Photos J.-P. Maeder

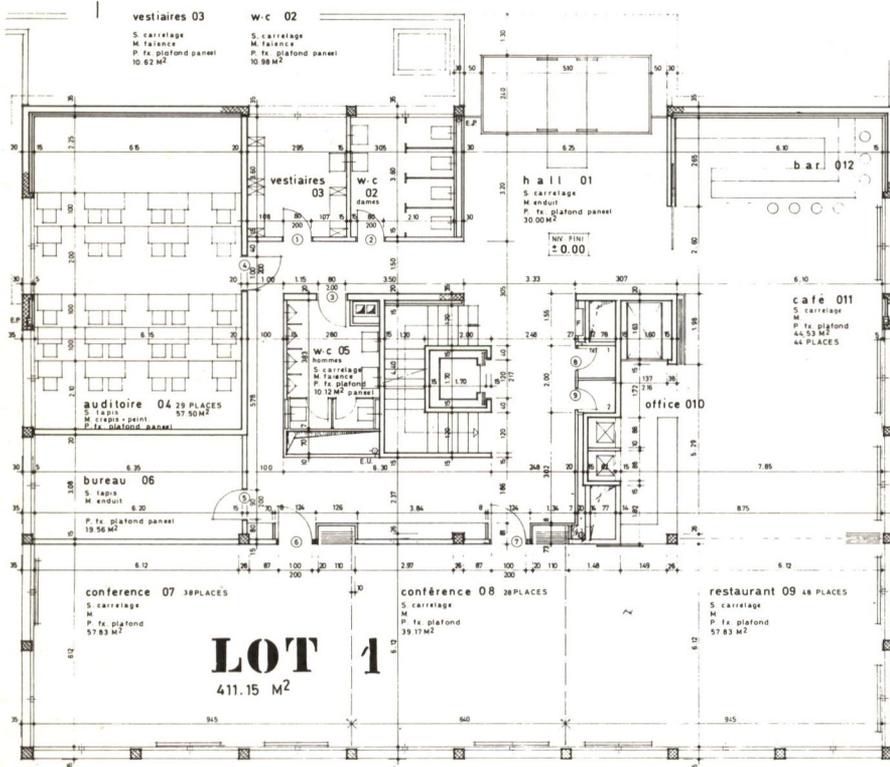
But Administration générale
de la
Société vaudoise des cafetiers,
restaurateurs et hôteliers.
Formation professionnelle
pour la délivrance des patentes
de cafetier,
restaurateur et hôtelier.

Programme Sous-sol avec caves à boissons,
économat, locaux communs.
Rez inférieur, soit centre
professionnel comprenant
auditoire, cuisine, salle à manger
et locaux sanitaires.
Rez, entrée, comprenant
café-restaurant et salles
de conférence.
1^{er} et 2^e étages bureaux.
Parking couvert de 22 places
au niveau du rez inférieur.
Parking extérieur d'environ
55 places.

Caractéristiques

Cube SIA	10 600 m ³
Prix au m ³ (1975)	Fr. 395.—
Surface du terrain	4 356 m ²
Surface parcelle construite	2 500 m ²
Surface brute plancher	2 281 m ²
Surface parking couvert	564 m ²





Rez entrée

Construction

a) Infrastructure

Les sondages avaient laissé apparaître une nappe phréatique. Le rabattement de cette nappe a été effectué pendant les travaux de terrassement et d'exécution du sous-sol au moyen de Wellpoints. Le bâtiment est fondé sur un radier général.

b) Structure

La structure du bâtiment est composée de piliers de façade en béton armé et de piliers centraux métalliques avec tête de poinçonnement. Les dalles de 26 cm reposent sur ces piliers et ont une portée d'environ 6,00 x 6,00 m.

c) Façade

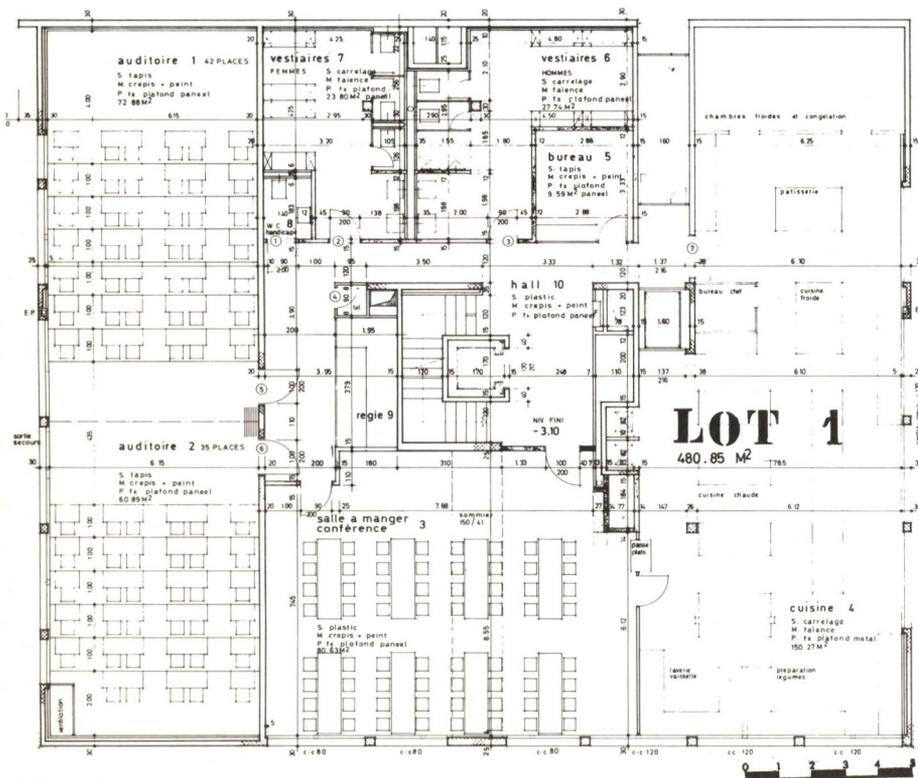
La façade métallique légère est accrochée aux dalles. Les éléments extérieurs sont éloxés bronze. Fenêtre basculante à double vitrage avec store incorporé.

d) Toiture

Toit à quatre pans recouvert de tuiles suivant règlement de construction de Pully.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



Rez inférieur



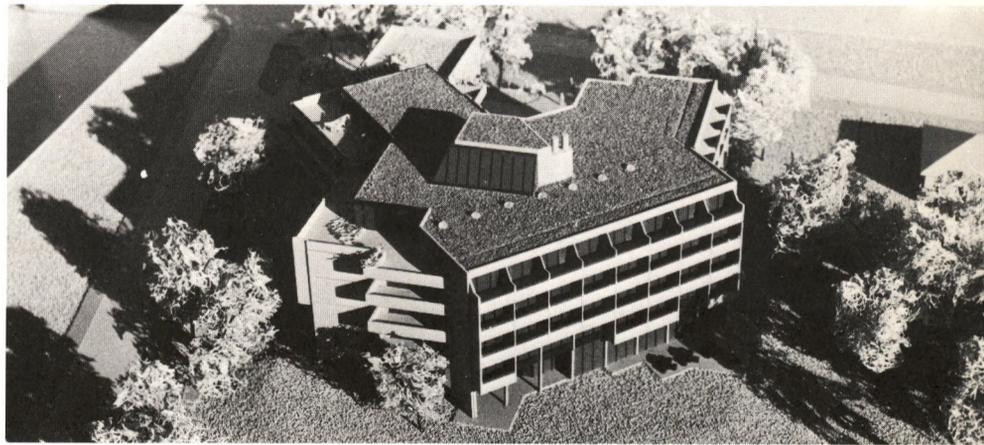
**Altersheim
4657 Dulliken / SO**

Architekten Hertig + Partner,
Ø (064) 24 42 44,
5000 Aarau

Ingenieure Arbeitsgemeinschaft
Frey + Gnehm AG.
und
E. Pfister AG.,
Olten

*Topographische
Koordinaten* LK 637.8 / 244.7

Projekt 1975



Programm

Altersheim
mit 20 Pflegebetten
und 56 Pensionären.
Pensionärzimmer
in Wohngruppen
für je 8 Personen
zusammengefasst.

Dachgeschoss :
Personalräume.

2. und 3. Obergeschoss :
Pensionärzimmer.

1. Obergeschoss :
Pflegeabteilung und
Leichtpflegegruppe.

Erdgeschoss :
allgemeine Räume.

Untergeschoss :
Betriebsräume, Einstellhalle.

Ein Mehrzwecksaal und
eine Cafeteria sollen Kontakt-
stellen mit der Bevölkerung
sein.

Als spätere Etappen wurden
die Erstellung von Alters-
wohnungen, eines Hallenbads
und einer Arztpraxis
in der Situation berücksichtigt.

<i>Charakteristiken</i>	Umbauter Raum	22 900 m ³
	Brutto- geschossfläche	4 660 m ²
	Bettenzahl	
	inkl. Personalräume	96
	Kostenvoranschlag	
	Index	515
	(1939 = 100)	
	Gebäudekosten pro m ³	Fr. 325.—

Besondere Probleme

Die exponierte Lage inbezug
auf Wind und Niederschläge erfordert
einen Wetterschutz vor den Fenstern.
Vor allen Zimmern sind Balkone
aus vorfabrizierten Elementen vor-
gesehen. Sie bilden gleichzeitig
eine willkommene optische Vergrösse-
rung der Einzelzimmer.
Die Sanitärzellen der Pflegezimmer
sind durchwegs für die Benützung
durch Rollstuhlpatienten geplant.

*Vorgesehene
Betriebseinrichtungen*

Küche für 100 Personen,
eigene Wäscherei, Feuermeldeanlage,
Kühlräume, drahtlose Rufanlage.
Zusammen pro m³ Fr. 19.—
Ausführung für 1977 vorgesehen.

**Schulanlage « Frenke »
4410 Liestal/BL**

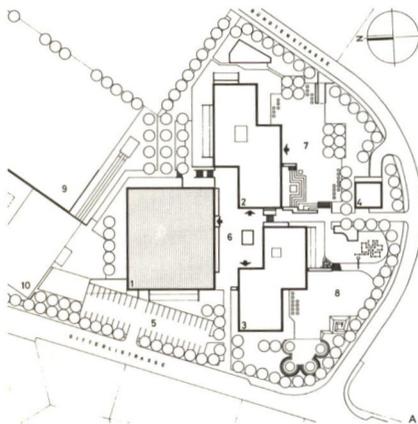
Architekten Otto + Partner AG.,
Ø (061) 91 99 33,
4410 Liestal ;
R. G. Otto,
Architekt BSA/SIA ;
Peter Müller,
Architekt ;
Andreas Ruegg,
Architekt SIA ;
J. D. Geier,
Architekt SIA

Ingenieure Schultrakt :
H. Burri, Liestal ;
Sporthalle :
Tschumi & Lüthi,
Liestal ;
Zivilschutz :
H. Jobst, Liestal

Projekt Wettbewerb 1970,
1. Preis

Ausführung Herbst 1971 -
Frühjahr 1975

Standort Neues Quartier
« Frenkenbündten »



- 1 Sporthalle
- 2 Realschule
- 3 Primarschule
- 4 Abwartwohnung
- 5 Parkplatz
- 6 Eingangshof
- 7 Pausenplatz Realschule
- 8 Pausenplatz Primarschule
- 9 Spielwiese
- 10 Hartplätze

Programm

Primarschule

- 16 Normalklassen
- 2 Spezialklassen
mit Bastelraum



- 2 Mädchenhandarbeit
mit Materialraum
- 2 Knabenhandarbeit
mit Materialräumen,
Werkraum
- 3 Musikzimmer
Bibliothek
Lehrerzimmer mit Apparate-
raum und Garderoben
Besprechungszimmer
Sammlungszimmer
Bibliothek
- 2 Schulmaterialräume
- 2 Luftschutzgruppen
Unterstation

Realschule

- 20 Normalklassen
- 2 Zeichnen und Sammlung
Geographie und Sammlung
Biologie und Sammlung
Physik / Chemie
und Sammlung
Experimentierraum
und Sammlung
Sprachlabor
- 2 Mädchenhandarbeitsräume
und Materialraum
- 1 Werkraum mit Materialraum
Schulküche
mit Nebenräumen
Essen
Hauswirtschaft
- 3 Musikräume
Bibliothek
Rektorat
Sekretariat
Apparateraum
Lehrerzimmer mit Garderobe

- Arzt- und Besprechungszimmer
- Eingangshalle
für Ausstellungen usw.
Aula mit Magazin
und beweglicher Bühne
Aufenthaltsraum
- 2 Schutzraumgruppen
Heiz- und Apparateraum
Ventilationen
Tankanlage

Sporthalle

- unterteilbar in 3 Turnhallen
- 5 Geräteräume
- 2 Turnhallen
Foyer
- 5 Garderobeneinheiten
Zuschauerrampen
für zirka 1000 Personen
Sanitätszimmer
Gewichtraum
Unterstation
Velokeller
Aussengeräteraum

Abwarthaus

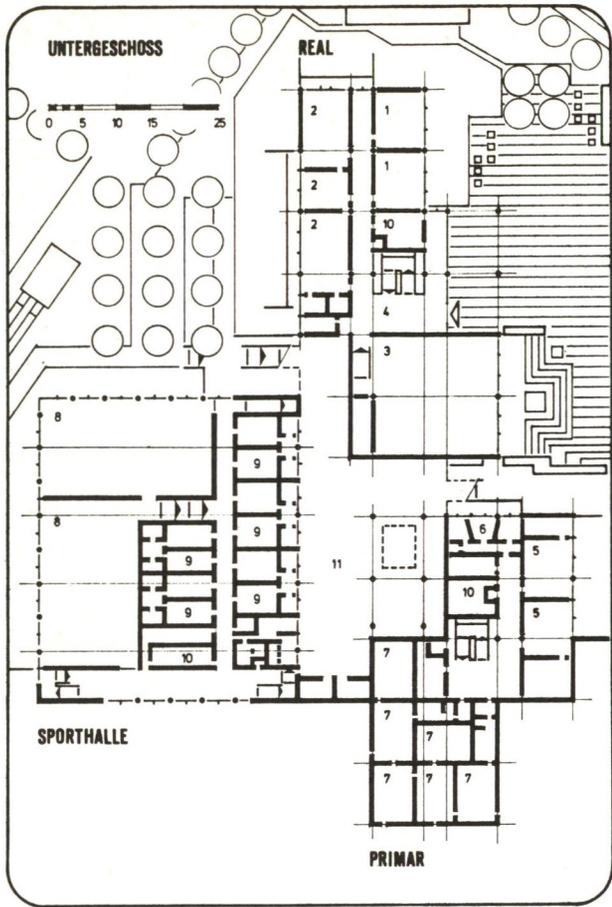
- mit 2 Viereinhalb-
Zimmerwohnungen
Garagen und Geräteraum

Aussenanlagen

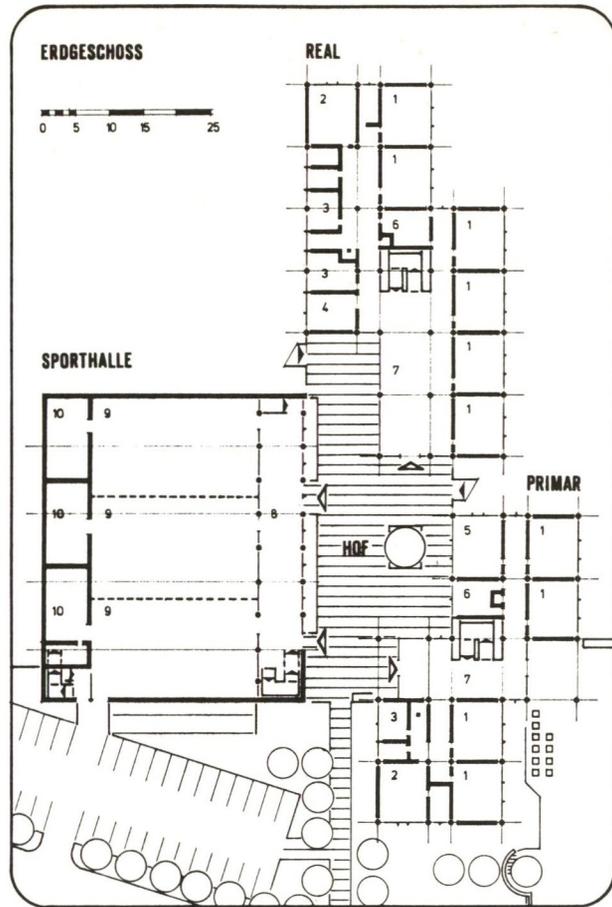
- Spielwiese 45 × 90 m
- 3 Hartturnplätze 40 × 26 m
- 100 m-Laufbahn
- Sprung- und Wurfanlagen
- Kleingeräteplatz
- 40 Parkplätze
- 2 Pausenplätze und Eingangshof

Zivilschutz

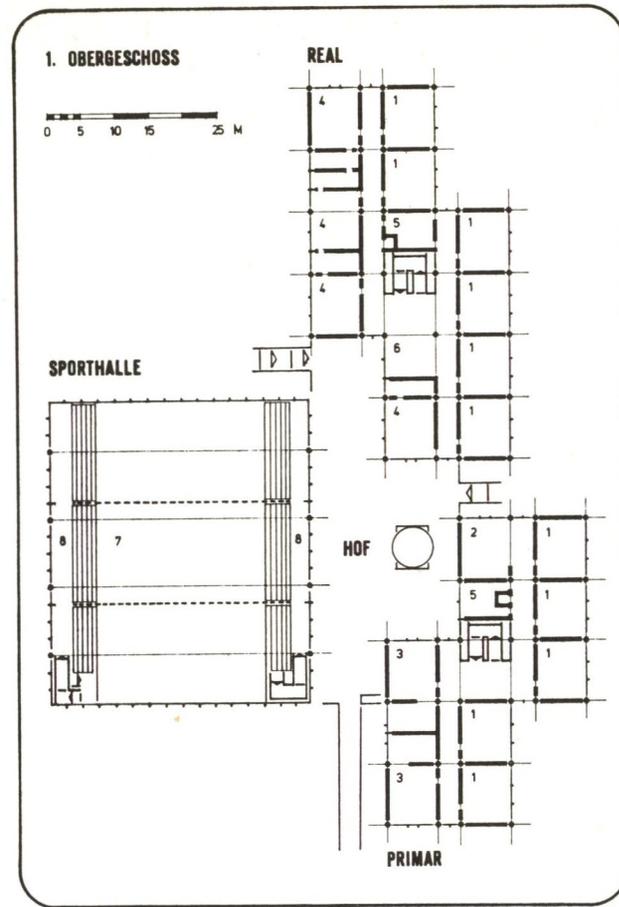
- Sanitätshilfsstelle



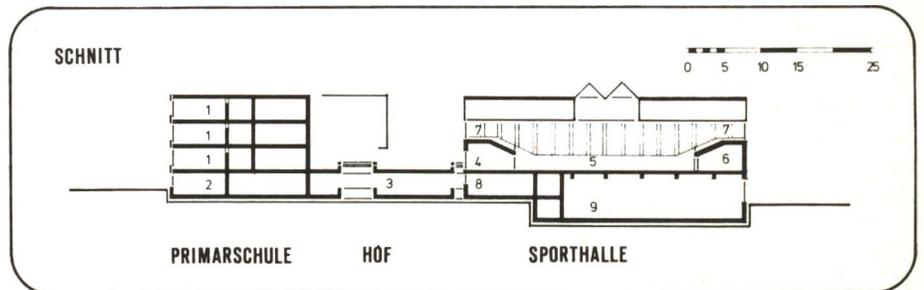
- 1 Normalklasse
- 2 Hauswirtschaft
- 3 Aula
- 4 Foyer
- 5 Werkraum
- 6 Musikraum
- 7 Schutzraum
- 8 Turnhalle
- 9 Garderobe
- 10 Sanitärkern
- 11 Velokeller



- 1 Normalklasse
- 2 Lehrerzimmer
- 3 Rektorat (Besprechungen)
- 4 Bibliothek
- 5 Werkraum
- 6 Sanitärkern
- 7 Eingangshalle
- 8 Foyer
- 9 Turnhalle
- 10 Geräte



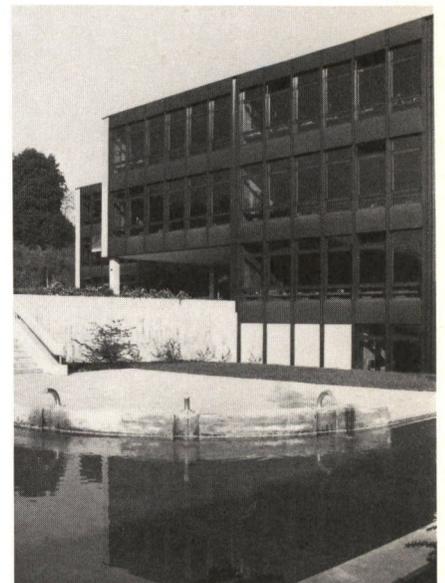
- 1 Normalklasse
- 2 Bibliothek
- 3 Spezialklasse
- 4 Naturwissenschaft
- 5 Sanitärkern
- 6 Ausstellung
- 7 Luftraum - Sporthalle
- 8 Zuschauerrampen

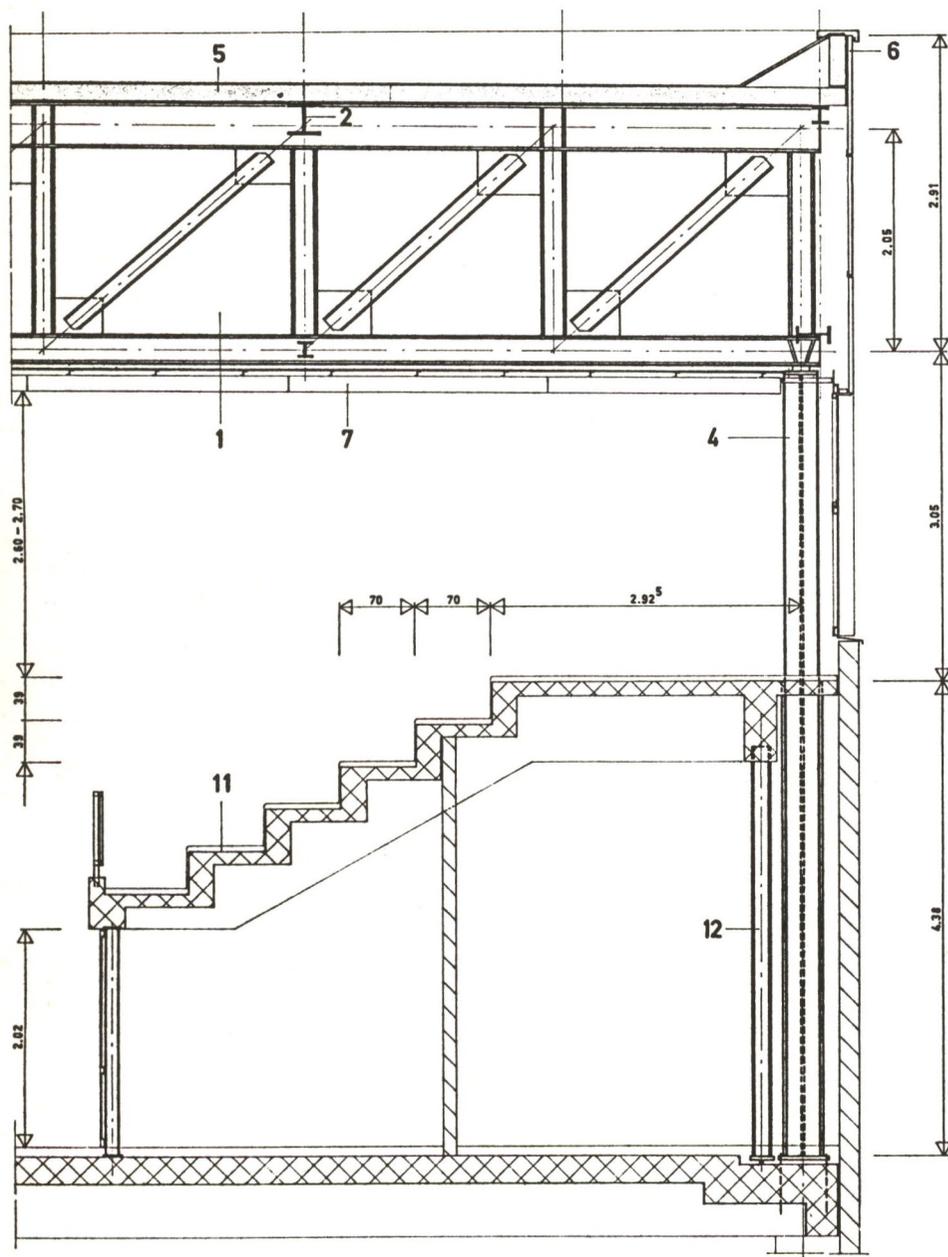


Besondere Probleme

Die knapp bemessene Baulandparzelle und das grosse und anspruchsvolle Raumprogramm führte zu einer sehr konzentrierten und ökonomischen Anlage. Um den intensiven Bahnlärm zu vermeiden, wurden die Klassen entweder durch die Sporthalle abgeschirmt oder von der Lärmquelle abgewendet. Um eine Massierung von Schülern zu vermeiden, wurde speziellen Wert auf ein geschicktes Erschliessungssystem und optisch wie geländemässig getrennte Pausenplätze gelegt. Die Sporthalle, welche mit Faltwänden in drei Turnhallen unterteilt werden kann, wurde optimal für die verschiedensten Anlässe ausgerüstet. (Foyer mit Buffetanschluss, gute Akustik, strapazierfähiger Boden.) Die grosse Schulanlage fügt sich mit ihren dunkelbraunen Metallfassaden und ockerfarbenen Waschbetonfassaden diskret in die Umgebung ein.

- 1 Normalklasse
- 2 Spezialklasse
- 3 Velokeller
- 4 Foyer
- 5 Sporthalle
- 6 Geräte
- 7 Zuschauer
- 8 Garderobe
- 9 Turnhalle





Konstruktion

Schultrakt

Skelettbau ; Wände, Decken, Stützen und Sanitärkern in Eisenbeton ; Aussenwände Holzmetall ; Fensterelemente einbrennlackiert und vorfabrizierte Waschbetonplatten (Stirnwände), Innenwände in Kalksandstein verputzt, Kunststoffliendach, Normklassen mit Nadelfilzböden, übrige Klassen mit PVC-Böden, in den Hallen und Gängen Terrazzo, Aula mit abgehängter Holzdecke, Spezialklassen mit Schallschluckdecken, restliche Räume Abrieb.

Sporthalle

Untergeschosse und Tribünen in Eisenbeton, Sporthalle Eisentragkonstruktion. Aussenwände Ganzmetallfensterelemente einbrennlackiert und vorfabrizierte Waschbetonplatten. Innenwände teilweise Beton und Kalksandstein verputzt. Dacheindeckung mit Leichtbauplatten und Kunststoffolie. Turnhallen mit PVC-Böden und Perfectadecken. Sporthalle mit schallschluckender Metalldecke und gegossenen Kunststoffböden ; mobile Trennwände.

Bibliographie

AS 22 / Juni 1976
Bauen in Stahl Nr. 20
(der Schweiz. Zentralstelle für Stahlbau (Sporthalle))

Detail der Dachkonstruktion
Schnitt in Querrichtung 1:70

- 1 Axen der Fachwerkbinder
- 2 Pfetten
- 3 Tragkonstruktion der Unterdecke
- 4 Fassadenstützen
- 5 Vorfabrizierte Elemente, 17 cm, Kunststoffolie und Kiesbelag
- 6 Metall-Sandwichplatten
- 7 Metallelemente
- 8 Deckenleuchten
- 9 Faltelemente
- 10 Sonnenstore
- 11 Rampenstufen
- 12 Stützen in Stahl der Rampenkonstruktion

Charakteristiken

Realschule	25 200 m ³
Primarschule	14 800 m ³
Sporthalle	31 000 m ³
Abwart	1 200 m ³
Velokeller und Energiekanal	3 700 m ³
Zivilschutzanlage	8 000 m ³
Totale	
Anlagekosten Fr.	24 000 000.—
(inkl. Zivilschutz)	
Realschule pro m ³	Fr. 249.—
Primarschule pro m ³	Fr. 278.—
Sporthalle pro m ³	Fr. 206.—
Abwarthaus pro m ³	Fr. 320.—
Velokeller pro m ³	Fr. 121.—
Zivilschutz- anlage pro m ³	Fr. 272.—



**Radio-Télévision
suisse romande
Maison de la Radio
1010 Lausanne/VD**

Architectes Marcel et Jacques
Maillard,
architectes SIA/EPFL,
Lausanne
Collaborateur :
Michel Emery,
architecte,
Ø (021) 27 63 14,
Lausanne

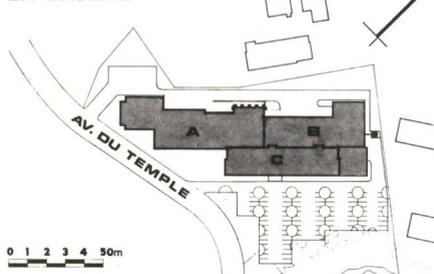
Ingénieurs Weber, Crottaz, Jatton,
Ingénieurs civils S. A.,
Lausanne

Conception Projet 1970-1971

Réalisation 1972-1974
Equipement radio 1975

Situation Avenue du Temple 40,
1010 Lausanne

LA SALLAZ



A Ancien bâtiment transformé
B Extension studios
C Extension
département de production
(théâtral, musical, variété,
information, technique, etc.)

Programme Agrandissement
de l'immeuble actuel
en assurant
à tous les étages des
relations horizontales,
non dénivelées,
entre bâtiments ancien
et nouveau.
Déplacement
de l'entrée principale
au rez inférieur
de l'agrandissement
(niveau des parkings extérieurs).

- Au-dessous de ce niveau
d'entrée on trouve :
des locaux techniques,
d'introduction de fluides,
de climatisation du grand
studio, des dépôts et
les abris de protection civile.
- Au niveau de l'entrée :
la réception, le service et
les dépôts de la phonothèque
(environ 50 000 bandes
enregistrées,
130 000 disques, dont
80 000 78 tours
27 000 45 tours
23 000 33 tours),
les ateliers de serrurerie
et de menuiserie,



la chaufferie raccordée
au chauffage urbain,
le garage pour les voitures
et car de reportages.

- Au rez-de-chaussée :
le hall principal, la cafétéria,
les bureaux et
le groupe des studios régies
et enregistrements du
radio-théâtre, deux studios
pour les émissions parlées et
un grand studio polyvalent
à acoustique variable
selon les besoins pour les
émissions avec une par-
ticipation du public
(environ 400 places)
ainsi que leurs régies sons et
locaux d'enregistrements.
Les circulations donnant
accès aux locaux de pro-
ductions et aux bureaux
sont nettement séparées.
- Les 1^{er}, 3^e et 4^e étages
sont réservés à la direction,
l'administration
et aux collaborateurs de
la Radio romande
(départements de l'infor-
mation, de l'animation,
des variétés
et service technique).
- Le 2^e étage regroupe
six studios et leurs régies,
dits « de continuité »,
et le centre de commutation.
C'est à cet étage que
s'effectue la coordination
et l'enchaînement

au niveau de l'émission
des parties de programmes
produites successivement
ou simultanément
dans tous les studios suisses
et le car de reportages.

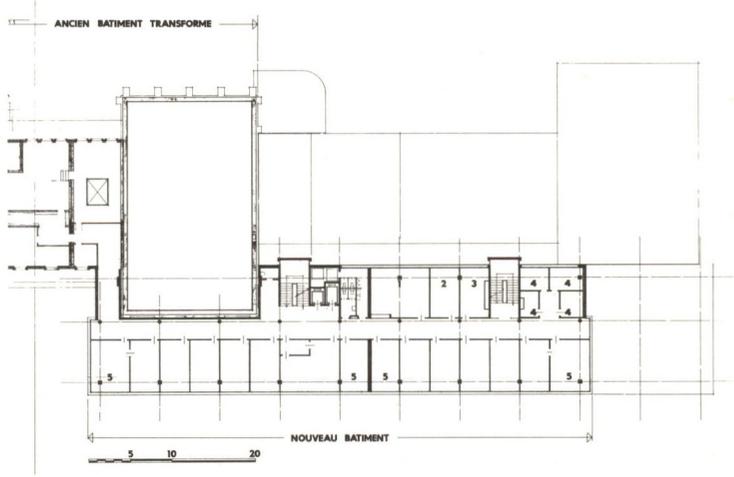
- En toiture :
des locaux techniques
(climatisation,
machinerie d'ascenseurs).

Caractéristiques

Cube SIA bâtiment est
(nouveau) 32 400 m³
Coût bâtiment est
(janvier 1975) Fr. 12 260 000.—
Prix moyen du m³ Fr. 378.—
Prix moyen du m³
sans le coût
de la climatisation Fr. 338.—
Coût, y compris
aménagement
extérieurs et
intérêts intercalaires
environ Fr. 13 000 000.—
Coût total des travaux
y compris
transformation et
raccordement
au bâtiment existant,
cafétéria,
taxes d'introductions, etc.
(prix 1976) Fr. 14 135 000.—
N. B. Le coût des installations
de modulation
(technique radio) n'est pas
compris
dans ces montants.

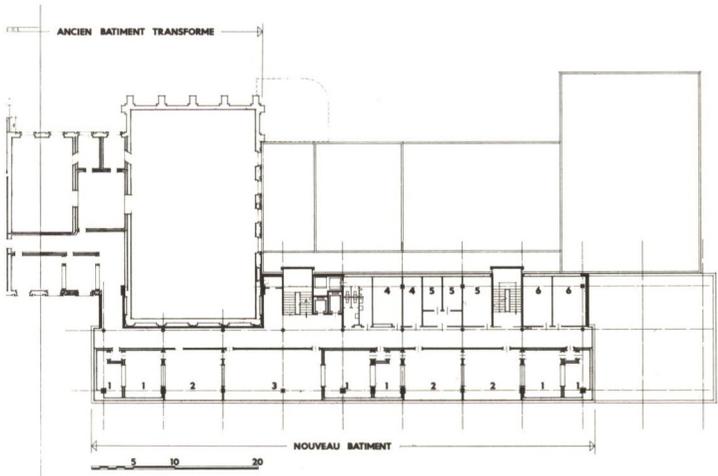
3^e étage

- 1 Imprimerie
- 2 Poste
- 3 Economat
- 4 Ecoute
- 5 Bureaux administration, personnel et droits d'auteur



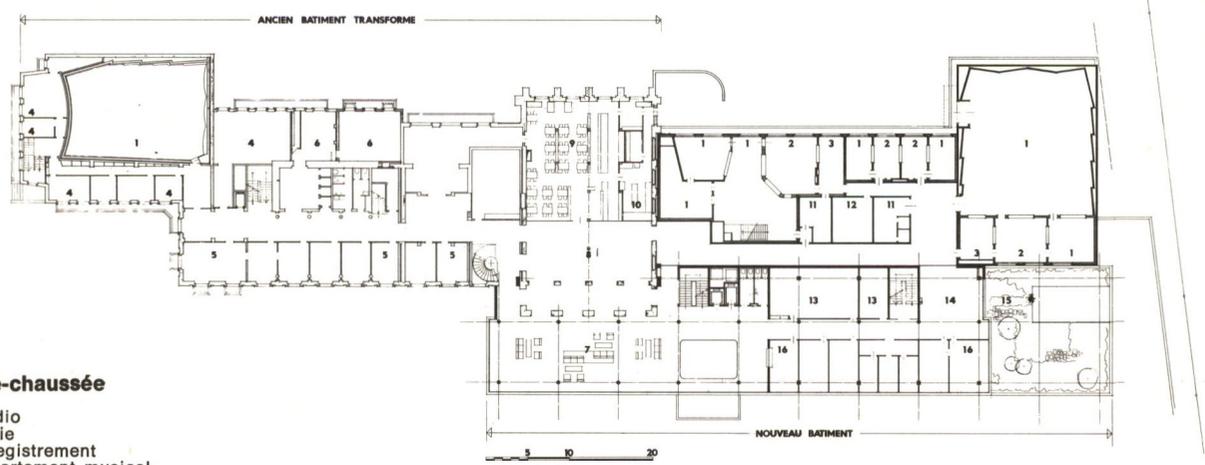
2^e étage

- 1 Studio
- 2 Régie
- 3 Centre de modulation
- 4 Technique
- 5 Speakers
- 6 Opérateurs



Rez-de-chaussée

- 1 Studio
- 2 Régie
- 3 Enregistrement
- 4 Département musical
- 5 Bureau du département musical
- 6 Central téléphonique
- 7 Hall - Expositions
- 8 Hall
- 9 Restaurant self-service
- 10 Cuisine
- 11 Matériel
- 12 Phonothèque
- 13 Musée
- 14 Détente
- 15 Terrasse
- 16 Département théâtral

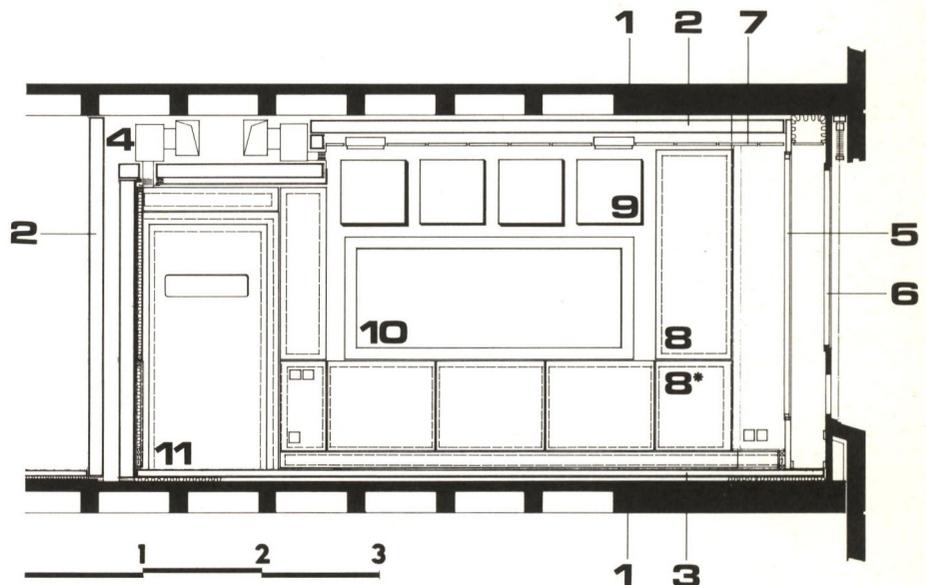


Problèmes particuliers

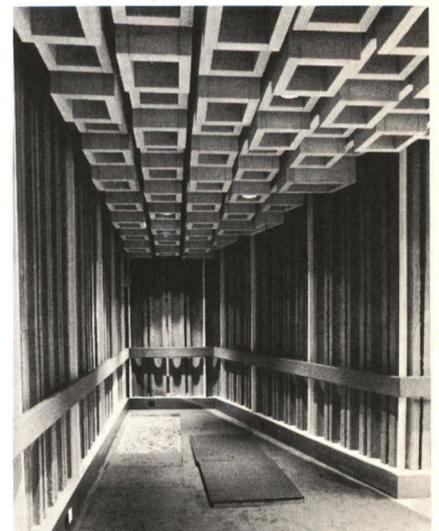
1. Terrain hétérogène, molasse, argile, venues d'eau.
2. Organisation du chantier sans interruption de l'activité de la Maison de la Radio ; aucune réduction des heures d'émission.
3. Travaux de raccordement entre le bâtiment existant et le nouveau sans coupure de l'émission.
4. Environnement bruyant (circulation routière intense, trafic aérien).
5. Volonté de disposer en façade les studios, locaux de régies et d'enregistrements pour bénéficier de l'éclairage naturel, facteur de confort pour le personnel, sans que cette exigence soit au détriment du haut degré d'isolement phonique exigé.
6. Choix de structures porteuses éliminant au maximum les risques de vibrations et de transmission phonique (structure lourde) ; problèmes particuliers posés par la construction au-dessus du grand studio existant.
7. Précautions très poussées dans le domaine de l'isolation phonique contre les bruits extérieurs et les transmissions de locaux à locaux à l'intérieur (bruits aériens, impacts).
8. Elimination des bruits provoqués généralement par les installations sanitaires, chauffage et ventilation.
9. Traitement particulier des parois des studios pour obtenir des temps de réverbération précis, réglables ou, dans certains cas, variables à volonté (studio 15).
10. Disposition dans les hauteurs d'étages, donnée par celles du bâtiment existant et relativement faibles, d'installations CVSE très importantes.
11. Elimination de toute source d'électricité statique dont les décharges sont susceptibles de détruire les appareils radio.



Chambre sourde,



- 1 Structure du bâtiment (dalle)
- 2 Structure indépendante du studio (dalle)
- 3 Structure indépendante du studio (chape flottante)
- 4 Canaux de ventilation
- 5 Vitrage intérieur (studio)
- 6 Vitrage extérieur (immeuble)
- 7 Plafond acoustique
- 8 Panneau absorbant (sons aigus)
- 8* Panneau absorbant (sons graves)
- 9 Résonateur
- 10 Vitrage isolant
- 11 Porte isolante



Construction

Structure

Béton armé pour les dalles et les piliers de façade ; les piliers intérieurs sont ronds, en acier rempli de béton. L'enceinte des studios ou des divers groupes de locaux de productions (c'est-à-dire les sols, les murs et la dalle) est absolument indépendante de la structure porteuse ; les appuis sont réalisés au moyen de matériaux absorbants et élastiques.

Façade

Eléments de béton préfabriqués.

Isolement acoustique

Les isolements mesurés sont les suivants :

entre studios : 53-55 dbA (valeur moyenne du mur, porte et vitrage) ;
entre studio et régie : env. 50 dbA (valeur moyenne du mur, porte et vitrage).
Amortissement vertical (d'étage à étage) :
70 dbA (solution avec double dalle),
64 dbA (solution avec chape flottante).
Isolement des doubles-fenêtres de studios : 60 dbA.
Isolement entre bureaux : 40 dbA.
Niveau de bruit de fond (installation de climatisation en fonction) :
20 dbA dans les studios de radio-théâtre,
25 dbA dans les autres studios et locaux d'enregistrement.

Matériaux

Façade en béton propre.
Fenêtres en bois-métal (aluminium éloxé teinte naturelle).
Revêtement sol : en linoléum pour les escaliers et les dégagements dans les zones de l'administration ; en tapis pour les autres locaux ainsi que pour les dégagements dans les zones d'émissions.
Plafond démontable en métal (perforation spéciale), en fibres ou à caissons absorbants pour les studios.
Revêtements muraux en panneaux absorbants amovibles combinant une isolation en laine minérale et un revêtement textile.

Equipements techniques

Chauffage raccordé au système de chauffage urbain.
2 échangeurs de chaleur de 1 800 000 kcal/h.
Production de froid : 227 000 frig/h.
16 groupes indépendants de climatisation et ventilation.
Eclairage de secours.
Groupe électrogène couvrant les besoins de l'émission.
Détection incendie.
Central téléphonique :
15 lignes entrantes,
15 lignes sortantes,
500 raccordements internes.
Recherche de personnes HF.
Signalisation interne, horloges.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



- 1 Conférence
- 2 Bureau
- 3 Imprimerie
- 4 Technique
- 5 Studio
- 6 Animation
- 7 Phonothèque
- 8 Musée
- 9 Département théâtral
- 10 Bureau phonothèque
- 11 Abri protection civile



**Hôpital
pour vieillards handicapés
Direction : Caritas Vaud
1000 Lausanne/VD**

*Architectes
projet*

Félix Porcellana,
Lausanne ;
Gilles Barbey,
Lausanne ;
Félix Krenz,
Lausanne,
Ø (021) 22 04 46

*Architecte
exécution*

Félix Porcellana,
Lausanne

Collaborateur

Michel Chavanon,
Lausanne

Ingénieur civil

Ph. Sarrasin, Lausanne

*Bureaux
techniques*

Etudes Sanitaires S.A.,
Lausanne ;
G. Winkler, électricité ;
Boulaz S.A.,
chauffage ;
Technicair S.A.,
ventilation

Projet

1971

Réalisation

1972-1975

Situation

Avenue de Morges 64

Programme

1. **Sous-sol**
Chaufferie
Ventilation
Citerne
Abris
Central téléphonique
2. **Rez inférieur**
Cuisine
Réfectoire personnel
Réserves
Buanderie - Repassage
Physiothérapie
3. **Rez supérieur**
Entrée - Réception
Locaux administratifs
Hall - Bar
Salons - Salle à manger
Service médical,
bureau du médecin,
infirmière-chef,
pharmacie centrale, attente,
local d'examens
4. **1^{er}, 2^e, 3^e étages**
3 unités de soins type C
de 18 lits chacune
Pharmacie d'étage
Office
Salon, salle à manger d'étage
Bains - Locaux sanitaires
pour invalides
5. **4^e étage**
1 unité de soins type D
de 18 lits
Chambres à 1 lit et à 2 lits
avec douches
Salon - Offices - Bains
6. **Attique**
6 chambres de personnel
Salon - Salle à manger
pour le personnel
Grande terrasse



Photos Alrège

Conception générale

Le caractère « hôpital » a été évité dans la mesure du possible aussi bien par la conception du plan que par le choix des matériaux. L'intérieur, qui a été voulu accueillant, donne plutôt l'impression d'un hôtel.

Les longs couloirs rectilignes ont été évités. Il a été fait un très large emploi de stratifiés imitation bois, aussi bien dans les cloisons de chambres que pour les menuiseries.

Caractéristiques

Cube SIA	19 820 m ³
Prix au m ³ (1975)	Fr. 427.—
(sans le mobilier et les extérieurs)	
Surface bâtie	795 m ²
Surfaces utiles de planchers	4 950 m ²
Terrain	jouissance d'un droit de superficie



Construction

Murs en béton armé, légèrement teinté.
Isolation laine de verre 50 mm
et doublage.

Dalles champignon.

Plafonds PAVAROC dans les chambres
et dans les halls,

plafonds en lames chêne dans
tous les locaux d'accueil.

Revêtements de sols en PVC SUCOSOL
dans les chambres et halls.

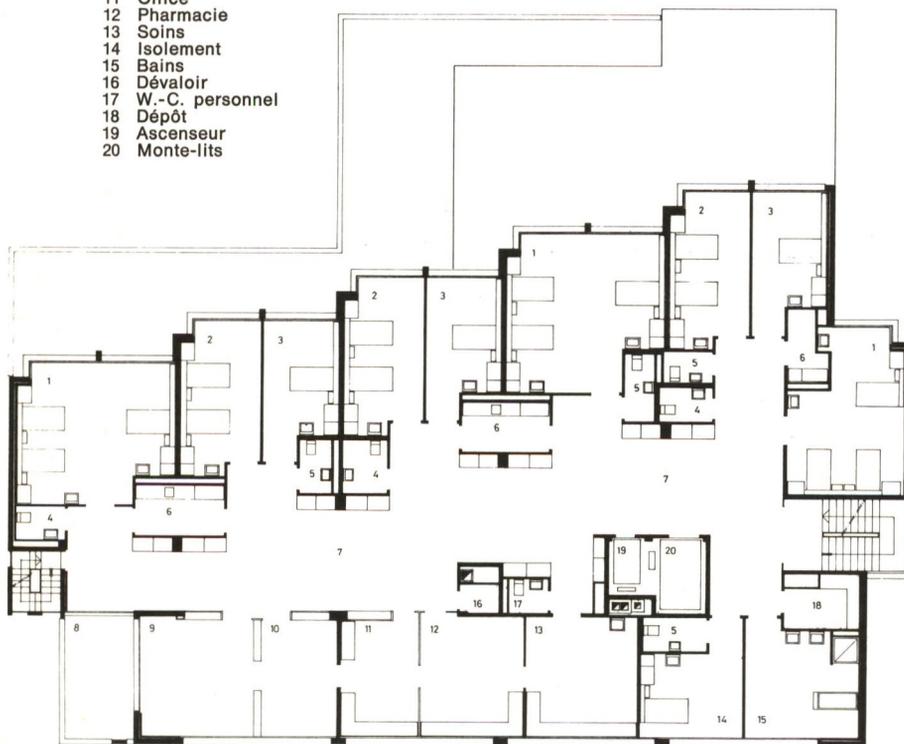
Séparation entre chambres
en briques revêtues d'un stratifié
imitation bois.

Vitrages bois-métal.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976

- 1 Chambre à 3 lits
- 2 Chambre à 2 lits
- 3 Chambre à 1 lit
- 4 W.-C. invalides
- 5 W.-C.
- 6 Vidoir
- 7 Hall
- 8 Balcon
- 9 Salon
- 10 Repas
- 11 Office
- 12 Pharmacie
- 13 Soins
- 14 Isolement
- 15 Bains
- 16 Dévaloir
- 17 W.-C. personnel
- 18 Dépôt
- 19 Ascenseur
- 20 Monte-lits



Immeuble HCM
« Luserna Tour »
1203 Genève/GE

Architecte Rodolphe Garabedian,
architecte SIA,
☎ (022) 21 93 11,
Genève

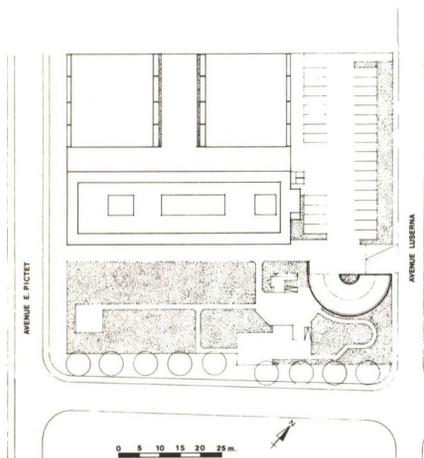
Ingénieurs civils Bureau
Conrad Zschokke S.A.,
Genève

Conception 1972

Réalisation 1973-1976

Situation 14, 14 A, 16, 16 A, 18,
avenue Ernest-Pictet /
15, avenue de Luserna,
1203 Genève

*Coordonnées
topographiques* 498.580 / 118.850



- 5 pièces = 23,75 %
- 6 pièces = 3,75 %

Surfaces commerciales

Rez de l'immeuble bas +
angle sud de l'immeuble haut =
1600 m² environ.

Le centre commercial
est composé
d'une galerie marchande
comprenant une douzaine
de petits commerces
et un magasin à succursales
multiples.

Sous-sols

- 2 sous-sols comprenant :
 - abris antiatomiques
 - chaufferie
 - caves
 - 216 boîtes de garage
individuels

Implantation

L'implantation sud-est/nord-est
a été imposée
par le plan d'aménagement
du quartier du Bois-Gentil,
accepté par l'Etat de Genève
le 26 septembre 1959.
L'immeuble a été conçu
de telle façon
que tous les séjours donnent
sur le sud-est, afin de
faire bénéficier les locataires
d'un bon ensoleillement
et de les faire jouir de la vue
imprenable qui leur est offerte
sur le Mont-Blanc, le lac Léman
et toute la ville.

Il comprend également une
coursive traversante de secours
joignant deux à deux chaque
montée tous les trois niveaux,
selon la loi cantonale
sur les maisons hautes.

Caractéristiques

Cube SIA	76 413 m ³
Prix au m ³ environ	Fr. 300.—
Surface du terrain	5 987 m ²
Surface bâtie	4 670 m ²
Surface brute de plancher	16 975 m ²
C. O. S.	2,83

Programme Ensemble de

- 4 immeubles-tours contigus
(14 étages), dont
3 locatifs HCM,
1 vendu par actions
au bénéfice de la loi HCM
- 1 immeuble bas
(1 étage sur rez), dont
1 rez commercial,
1 étage de studios

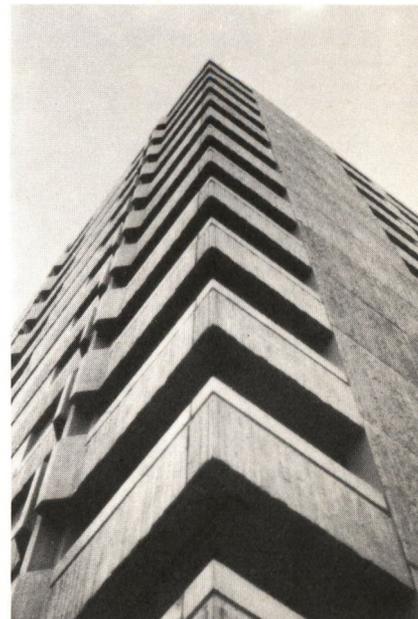
Typologie

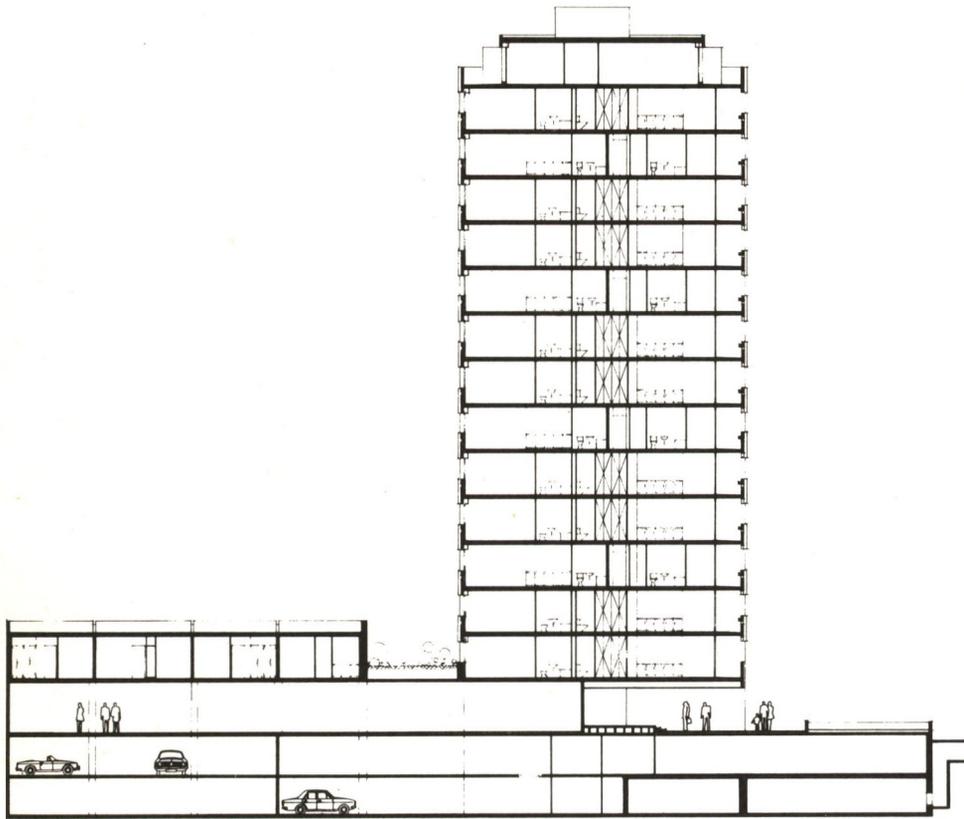
- 3 immeubles locatifs HCM :
90 appartements / 340 pièces
- 1 immeuble vendu
par actions :
54 appartements / 191 pièces
- 1 immeuble bas (studios) :
16 appartements / 40 pièces

soit au total
160 appartements / 571 pièces

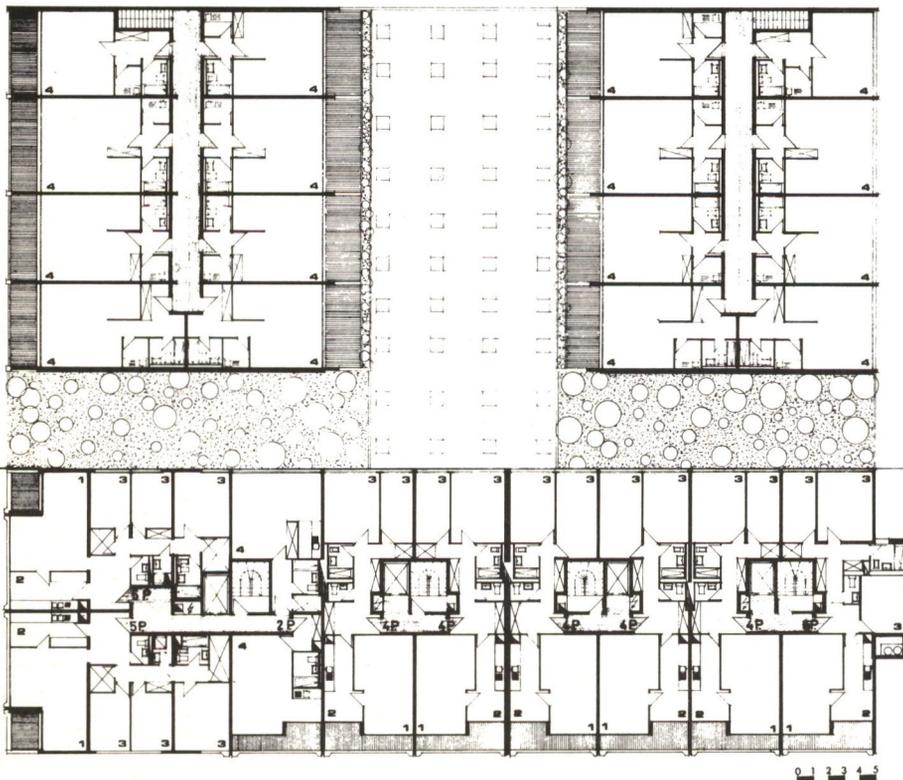
Répartition des appartements

- 2 pièces = 26,88 %
- 2 1/2 pièces = 9,37 %
- 3 pièces = 6,25 %
- 3 1/2 pièces = 0,62 %
- 4 pièces = 29,38 %





- 1 Salon
- 2 Cuisine
- 3 Chambre
- 4 Studio



Construction

Fondations sur un radier général.
Ossature en béton armé coulé sur place selon un entre-axe de 5,80 m.
Façades construites entièrement en préfabrication lourde, porteuse et non porteuse, avec isolation thermique derrière le préfabriqué.

La texture des éléments préfabriqués est donnée par la pose en fond de moule de rondins fendus à la hache, ce qui laisse apparaître des irrégularités dues aux éclats du bois.

Menuiserie en sapin naturel avec vitrage isolant.

Volets à rouleau en aluminium émaillé et stores pare-soleil en toile sur la façade sud-est.

Equipement 1

Chaufferie et production d'eau chaude par une seule centrale à mazout.
Antenne collective de télévision.

Equipement 2

Installation de cuisine complète comprenant :

- cuisinière à gaz ou électrique,
- réfrigérateur,
- hotte de ventilation,
- rangement.

Armoires fixes et réduits dans chambres et halls.

Ascenseurs rapides à présélection.

Aménagement extérieur

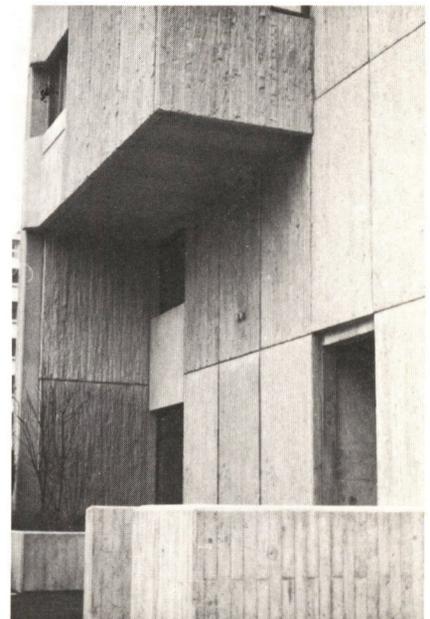
Jardin avec plantation et jeux d'enfants côté sud-est.

Parking extérieur de 30 places.

Accès au garage souterrain.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



**Home
pour personnes âgées
1700 Fribourg/FR**

Architectes Marcel Colliard,
Gilbert Longchamp,
☎ (037) 22 16 62
1700 Fribourg

Ingénieur Baeriswyl & Wicht,
Fribourg

*Maître
de l'ouvrage* Bourgeoisie
de Fribourg

Conception Automne 1972

Réalisation 1973-1974

*Aménagement
extérieur* 1974-1975

*Coordonnées
topographiques* 577.450 / 184.800

Situation Rue des
Bonnesfontaines 24,
versant ouest
de la colline de Torry,
au nord-ouest de Fribourg



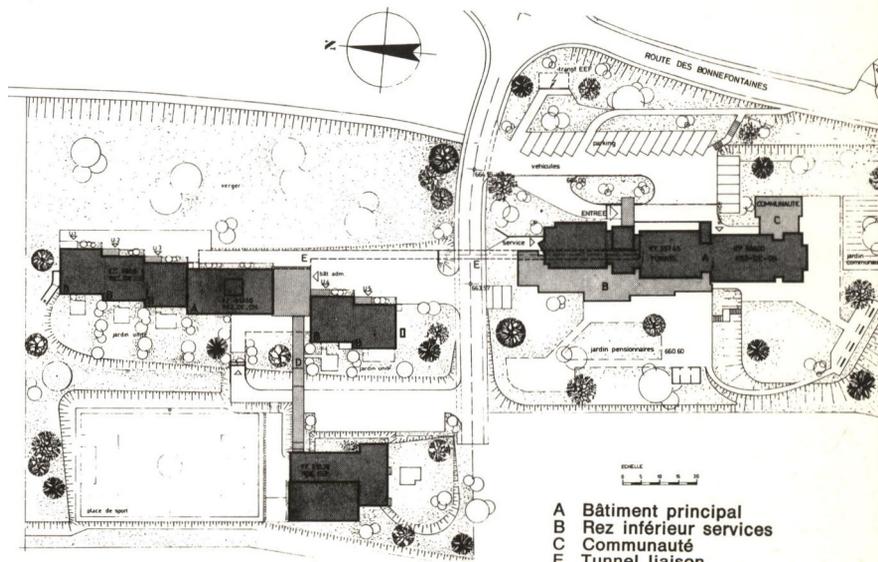
**Conception
générale**

Le bâtiment comprend deux secteurs principaux :

- les chambres d'habitation des pensionnaires aux trois niveaux supérieurs,
- les locaux communs et de service aux deux niveaux inférieurs.

En épousant les courbes de niveau et par le jeu de la pente, il a été possible de situer les locaux de service — côté ouest — au niveau du terrain naturel. L'immeuble est implanté dans l'axe nord-sud permettant aux chambres des pensionnaires situées en façades est et ouest de bénéficier du soleil levant ou couchant. Les chambres du personnel et de la communauté religieuse sont orientées au sud. La construction se réalisant en même temps que celle du foyer, un tunnel relie les deux bâtiments et permet une coordination dans l'exploitation dans ce sens que :

- la chaufferie et la buanderie sont installées au foyer,
- la cuisine est installée au home.



Programme

Rez-de-chaussée

- les locaux de réception et d'administration ;
- les séjours et loisirs ;
- un office médical avec cabinet de consultation, un petit laboratoire-pharmacie, deux chambres d'isolement et locaux sanitaires ;
- vestiaires, séjour et salle à manger du personnel ;
- communauté religieuse avec huit chambres, séjour, salle à manger ;
- un office et buanderie à l'intention des sœurs et du personnel ;
- la terrasse.

Rez-de-chaussée inférieur

- la salle à manger des pensionnaires ;
- deux ateliers de bricolage ;
- la chapelle ;
- les services avec locaux techniques ;
- la cuisine et ses dépendances ;
- les caves, abris, etc.

Etages

- 81 chambres pour pensionnaires, dont 8 communicantes ;
- 12 chambres polyvalentes pour pensionnaires ou employés ;
- locaux sanitaires et tisanerie.

<i>Caractéristiques</i>	Volume SIA	15 507 m ³
	Surface parcelle	9 709 m ²
	Surface construite	3 553 m ²
	Indice	0,36
	Prix moyen au m ³ SIA	Fr. 340.—
	y compris installations de cuisine, transport, lustrerie, etc.	

Construction

Les volumes et la structure du bâtiment reflètent les diverses activités et fonctions intérieures exprimées par des matériaux simples : béton, éléments préfabriqués et verre selon des critères de qualité, de facilité d'entretien et d'économie. Le système porteur est traditionnel, l'emploi de béton et de briques a permis de réaliser des locaux bien isolés phoniquement.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un hôpital gériatrique, un grand effort a été fait pour le confort des pensionnaires ; ce souci a amené la commission de construction à prévoir un équipement adapté aux personnes âgées, tel que :

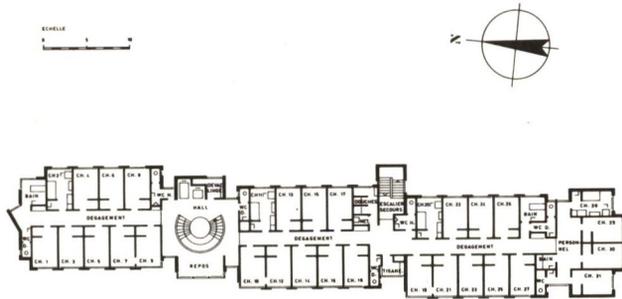
- chambres avec prises télévision et radio, boîte téléphonique, bouton d'appel, poignée de suspension ;
- un système de signalisation permet d'appeler le personnel de service de jour et de nuit ;
- tous les locaux sanitaires sont équipés de barres d'appui, les salles de bains de poignées ou d'échelles de suspension ; les baignoires, de hauteurs différentes, sont libres sur trois côtés et adaptées aux handicaps des personnes âgées ;
- une chapelle aménagée en cours de construction.

(Voir aussi fiche AV3 dans ce numéro.)

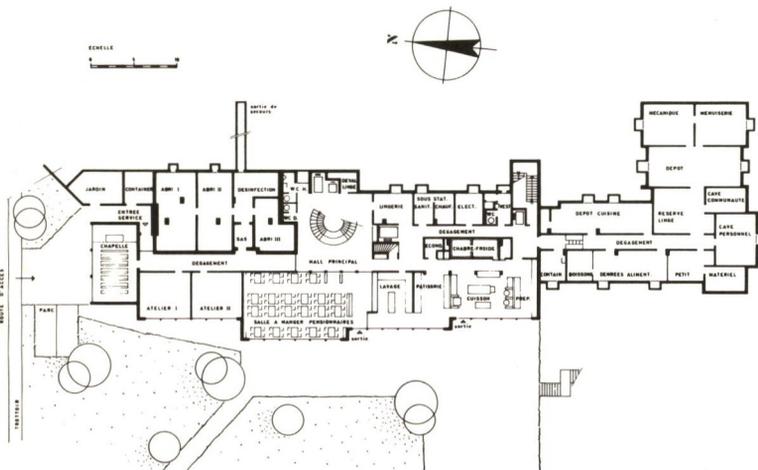
Bibliographie

AS 22 / Juin 1976

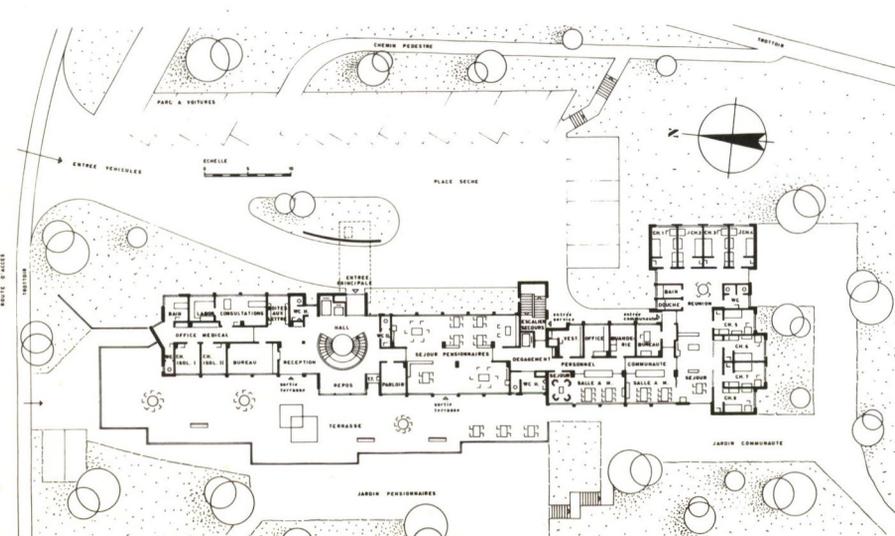
Etage type



Rez-de-chaussée inférieur



Rez-de-chaussée



**Habitation unifamiliale
2014 Bôle/NE**

Architecte Raymond Pizzera,
architecte GAN-OEV,
☎ (038) 24 21 44,
2000 Neuchâtel

Partenaire Georges Steffen,
architecte GAN-OEV,
Neuchâtel

Ingénieur Bernard Simon,
Neuchâtel

*Coordonnées
topographiques* 554.650 / 202.030
5, rue des Sources

Conception 1973-1974

Réalisation 1974-1975



Photos F. Perret

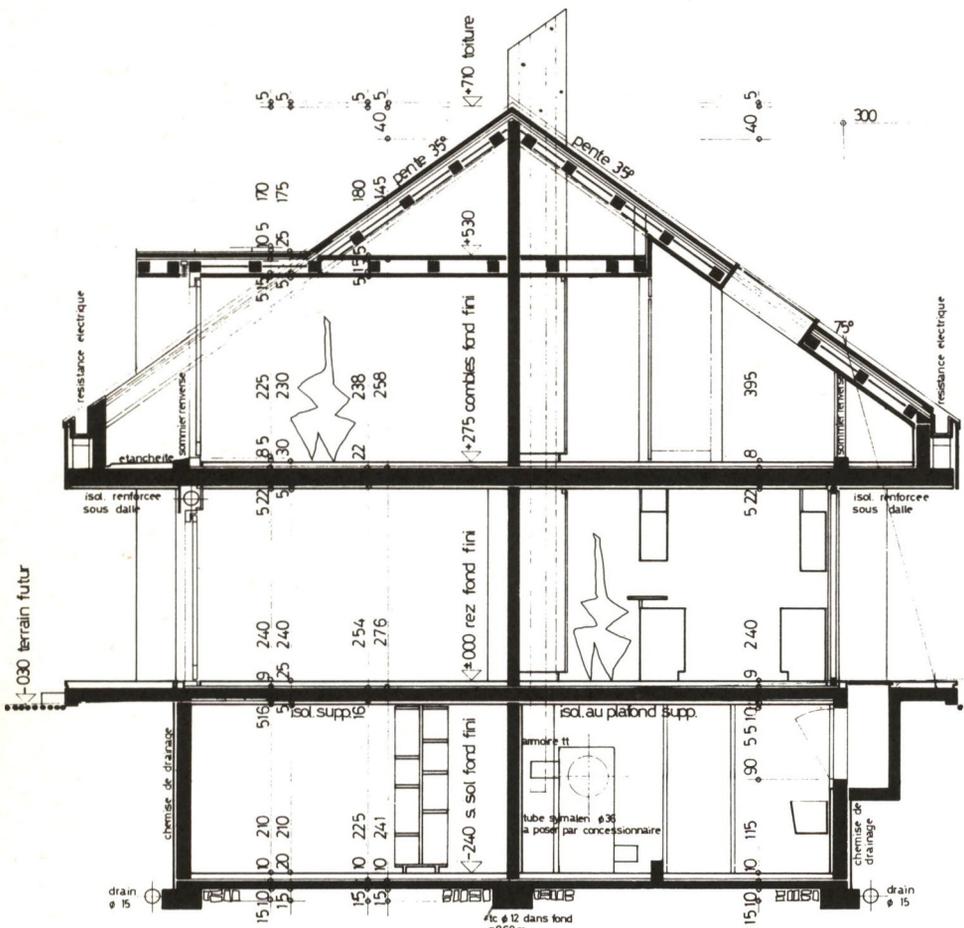
Programme

3 chambres à coucher
1 séjour-salle à manger, cuisine
2 salles de bains - douches
1 cave à vin
1 local chaufferie
1 garage pour 2 voitures

Particularités :

Habitation construite
sur terrain de faible surface ;
3 niveaux, dont sous-sol enterré ;
toit habitable (partie de nuit),
rez-de-chaussée (partie de jour) ;
sous-sol : services, garage,
1 local de douches ;
façades sud et nord :
grands vitrages cachés partiellement
avec panneaux mobiles ;
escalier colimaçon permettant
un minimum de perte en surface
pour la circulation verticale ;
chauffage par rayonnement
dans la chape ;
chauffage à gaz.

<i>Caractéristiques</i>	Cube SIA	750 000 m ³
	Prix au m ³ (printemps 1975), sans aménagements extérieurs	Fr. 293.—
	Surfaces logement : habitable	112,00 m ²
	Services, W.-C./bains, dégagements	49,00 m ²
	Locaux services au sous-sol	48,00 m ²
	Surface couverte	27,00 m ²
	Surface construite	78,00 m ²
	Surface du terrain	355,00 m ²

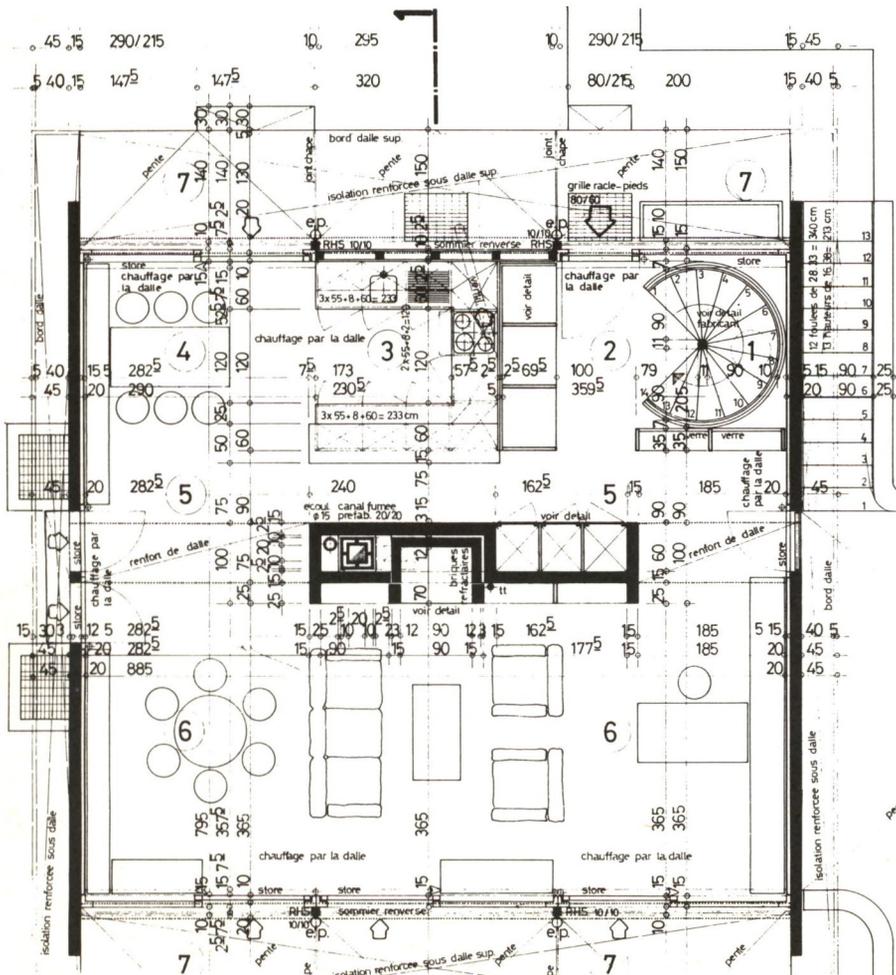


Construction

Sous-sol : béton.
Rez : murs briques ciment Bangerter, 15 cm, apparentes à l'extérieur, isolation 5 cm à l'intérieur et revêtement de tapis 1 cm.
1^{er} étage (combles) : murs briques apparentes à l'intérieur, isolation à l'extérieur et tavillons éternit.
Dalle sur rez contreventée par bloc central.
Charpente : en travers pour diminution des portées.
Couverture : tuiles et éternit sur façades latérales.
Éclairage zénital, chambre par tabatière, le rez-de-chaussée est un espace ouvert.
Matériaux : portes-fenêtres coulissantes bois, verre isolant ; portes chambres bois naturel ; escalier colimaçon chêne massif ; murs rez-de-chaussée tapis coco, murs étages briques apparentes peintes et Solnhofen dans bains, W.-C., combles ; fonds rez et dégagements sous-sol et combles : Solnhofen ; fonds chambres combles : tapis ; plafond rez : béton peint ; plafond comble : lames sapin.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



Habitation familiale
1268 Begnins/VD

Architectes Atelier d'architecture
 et d'urbanisme
 Gaston Zimmermann,
 ☎ (022) 64 15 86,
 1196 Gland

Collaborateurs :
Christian Widmann,
Jean Marchesini

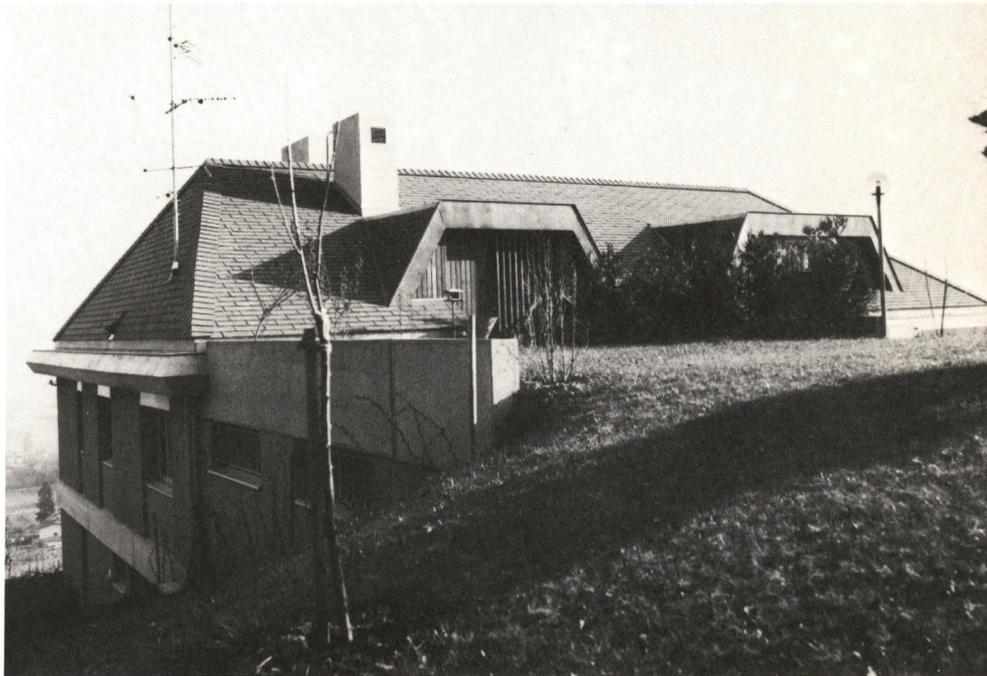
Ingénieurs civils Béguin & Huguenin,
 1216 Cointrin/GE

*Surveillance
des travaux* AGEREX S. A.,
 1110 Morges

Conception 1972

Réalisation 1973-1974

*Coordonnées
topographiques* 509.100 / 144.300



Photos E. Sublet

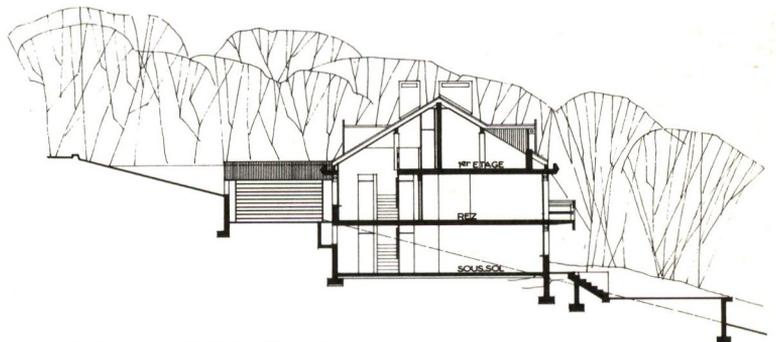
Programme
*Problème
particulier*

Voir légendes des plans

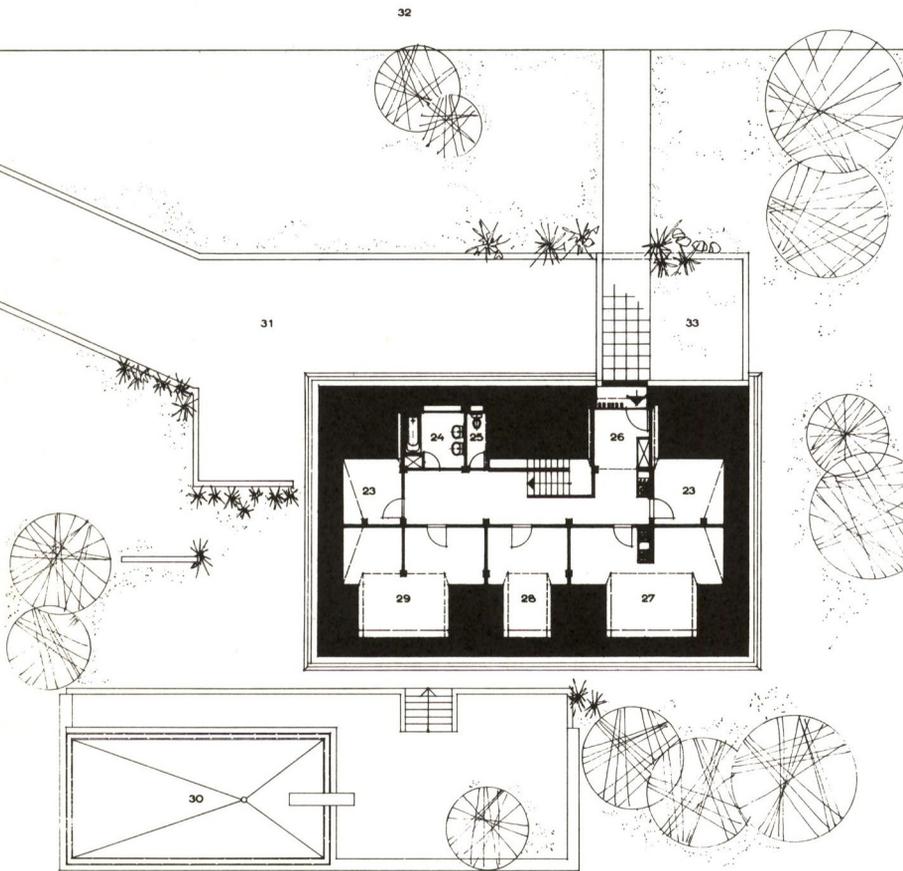
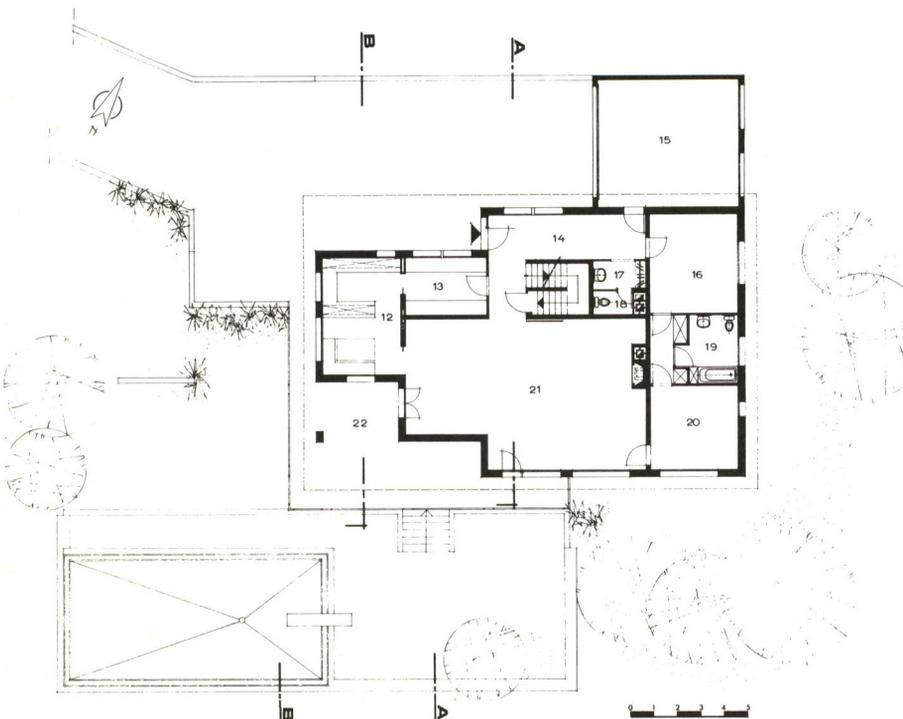
L'implantation de la construction dans les vignes sur les coteaux de Begnins avec, en arrière-plan, les contreforts et la chaîne du Jura a déterminé une conception en 3 étages dont 2 niveaux inférieurs, prolongés par des terrasses, et 1 niveau supérieur dans les combles, dont la forme à 4 pans ainsi que les lucarnes trapézoïdales découlent d'une étude sitologique et permettent ainsi une intégration harmonieuse.

Caractéristiques

Prix au m ³	Fr. 420.—
Cube SIA	1780 m ³
Surface du terrain	4497 m ²
Surface bâtie	232 m ²



COUPE TRANSVERSALE A-A

1^{er} ETAGE

REZ_DE_CHAUSSEE

Construction

Mise en œuvre de matériaux naturels et résistants.

Mur de façade monolithique en brique terre cuite crépie, module européen.

Mur de refends en brique terre cuite crépie, dalle en béton armé.

Charpente en bois lambrissé et isolé.

Couverture en ardoise d'éternit.

Menuiserie en bois, double vitrage.

Sol carrelage et moquette.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976

1^{er} étage

- 23 Réduits
- 24 Bains
- 25 W.-C.
- 26 Hall
- 27 Chambre
- 28 Chambre
- 29 Chambre
- 30 Piscine
- 31 Accès
- 32 Chemin communal
- 33 Accès supérieur

Rez-de-chaussée

- 12 Cuisine - Coin à manger
- 13 Office
- 14 Hall
- 15 Garage
- 16 Bureau
- 17 Vestiaire
- 18 W.-C.
- 19 Bains
- 20 Chambre
- 21 Séjour
- 22 Terrasse couverte



**Maison d'habitation
1630 Bulle/FR**

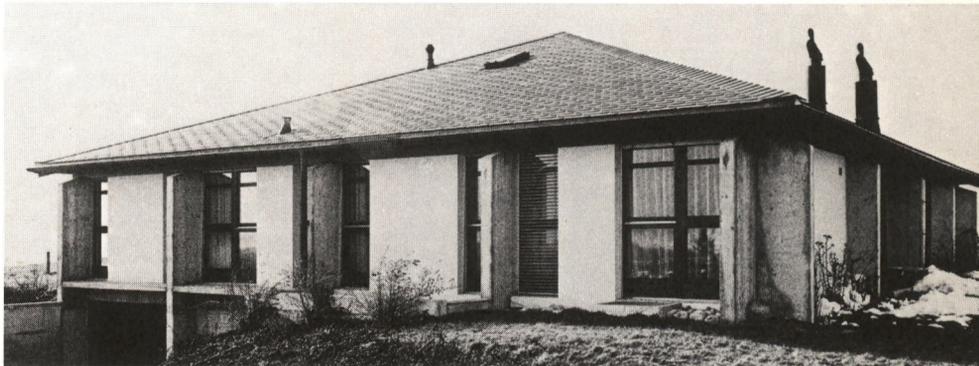
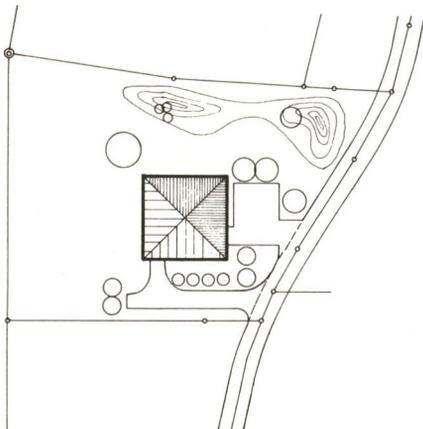
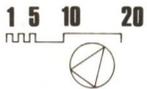
Architectes Plarel,
Jacques Dumas,
architecte FAS ;
Serge Pittet,
urbaniste FUS,
☎ (021) 26 69 15
1006 Lausanne

Ingénieurs Moret + Thomas +
Ekchian S. A.,
ingénieurs EPUL/SIA,
Bulle

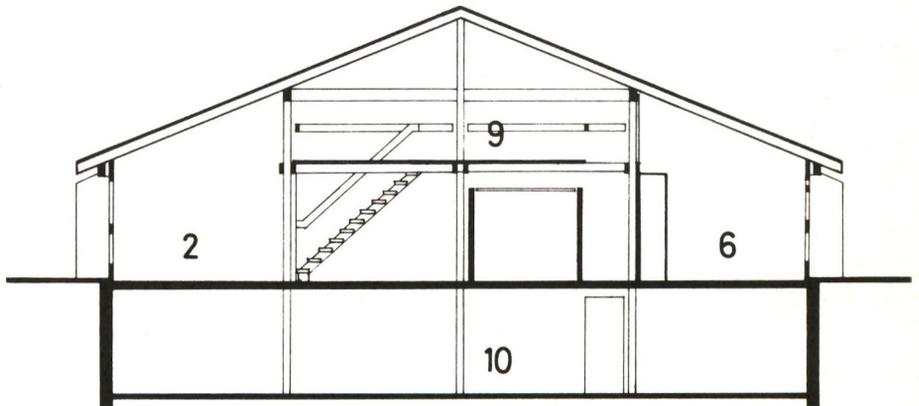
Projet 1973

Exécution 1974

**Coordonnées
topographiques** 572.280 / 163.800



Photos Marcel Imsand



Programme Programme d'habitation
pour une famille de 5 personnes

Rez

- Entrée
- Séjour
- Coin à manger
- Cuisine
- 5 chambres à coucher
- Services

Galerie

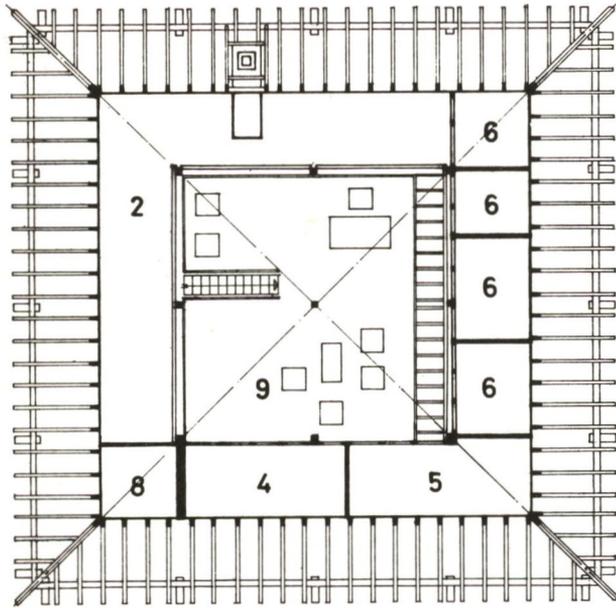
- Bibliothèque

Sous-sol

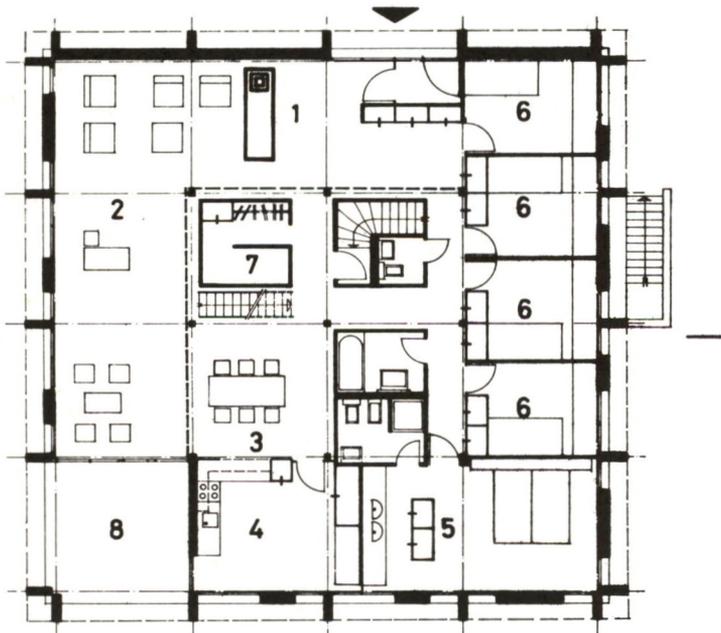
- Chaufferie
- Citerne
- Garage
- Dépôt

Caractéristiques Prix m³/SIA
pour CFC 2

Fr. 301.—



- 1 Entrée
- 2 Salon
- 3 Coin à manger
- 4 Cuisine
- 5 Chambre des parents
- 6 Chambres
- 7 Réduit
- 8 Couverte
- 9 Galerie
- 10 Sous-sol



Construction

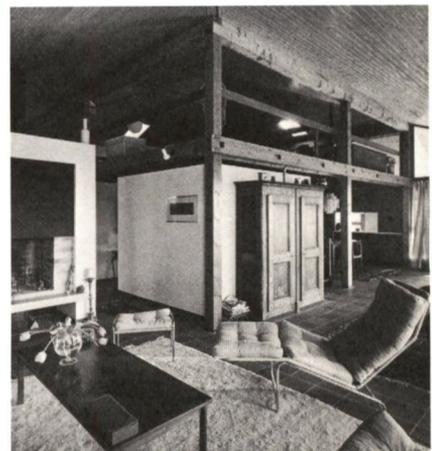
Toiture à 4 pans portée par une charpente en bois reposant sur des piliers de béton à l'extérieur.

Enveloppe de façade constituée d'une alternance de pans de maçonnerie et de vitrages.

Aménagement intérieur : plan libre articulé autour d'un noyau central sur lequel est aménagée une galerie.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



Complexe immobilier 1012 Lausanne/VD

Architecte † F.-J. Meyrat,
Lausanne

Ingénieur Schindelholz &
Dénériaz S. A.,
☎ (021) 23 12 56,
1000 Lausanne

Conception 1970

Réalisation 1974-1975

Situation Chemin
du Val-d'Angrogne,
1012 Lausanne



Conception Ce complexe de 99 appartements, répartis en 3 immeubles, se situe sur un terrain très en pente en bordure d'une zone boisée dans laquelle coule la Vuachère. Les types d'appartements sont en grande majorité traversants, sauf dans les étages enterrés pour lesquels il a été prévu des « duplex ».

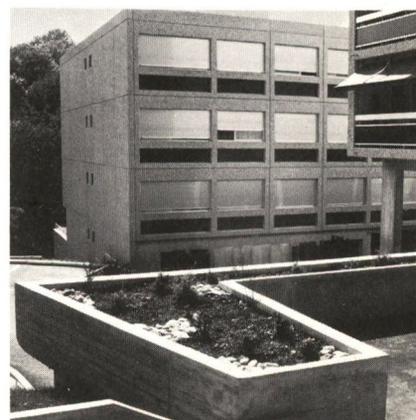
Un parking souterrain relie les 3 immeubles. 4 classes d'école et une salle de rythmique ont été incorporées afin de compléter cet ensemble.

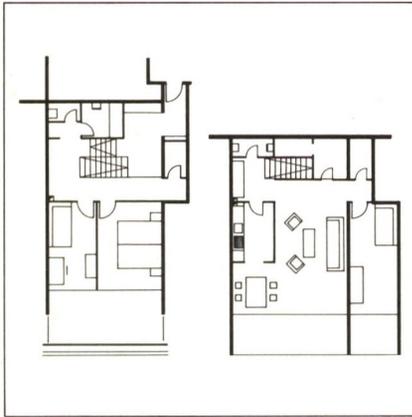
Terrain La nature du terrain se compose de plusieurs couches alternées prenant appui sur une molasse plus ou moins gréseuse, de faible inclinaison vers la Vuachère. Un banc de moraine repéré à 8 m environ de profondeur provient d'un ancien glissement ou a été charrié. Dans la partie inférieure du terrain, les couches de molasse ont basculé vers l'aval, délimitant ainsi une zone

instable. Tenant compte de ces conditions géotechniques défavorables, une paroi moulée de 60 cm d'épaisseur, ancrée en tête, a été exécutée préalablement à toute autre construction, de manière à assurer le terrain situé à l'amont et éviter ainsi une éventuelle remise en mouvement de la moraine glissée. Les immeubles situés dans la zone instable ont été fondés sur pieux forés de 80 cm de diamètre.

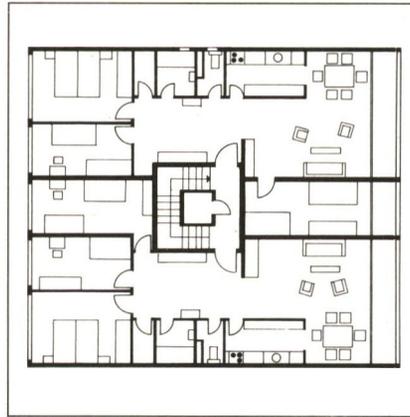
Caractéristiques

Cube SIA :	
— habitation	41 000 m ³
— parking	8 900 m ³
Prix du m ³ :	
— habitation	Fr. 249.—
— parking	Fr. 190.—
Surface construite	3 965 m ²
Surface habitable	7 660 m ²
Surface terrain	14 000 m ²
Valeur globale	Fr. 18 500 000.—
Volume béton	6 980 m ³
Aciers spéciaux	521 t

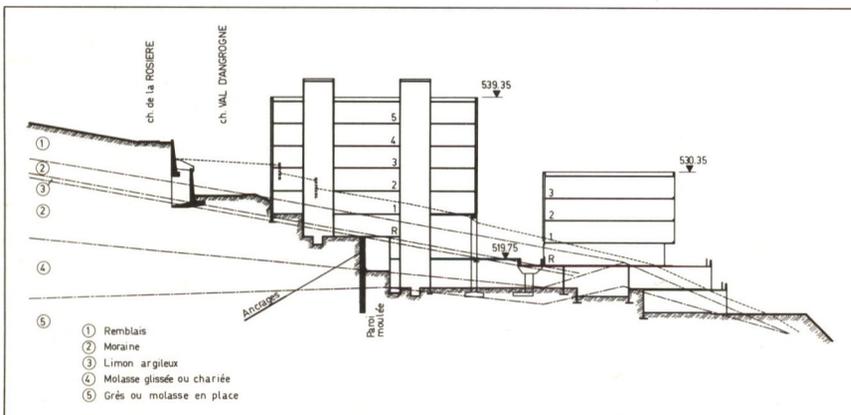
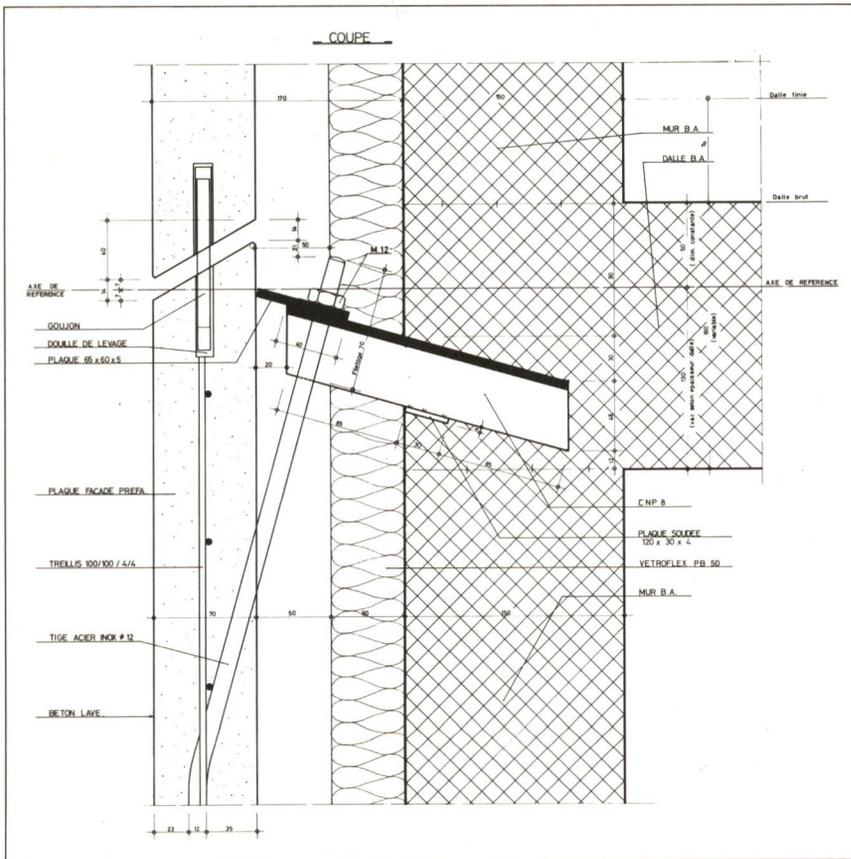




Duplex



Plan type



Construction

Une recherche particulière dirigée dans le sens d'une diminution des frais d'entretien des immeubles a conduit à l'exécution de panneaux de façades préfabriqués en béton lavé jaune, avec incorporation de plaques Alucobond brunes en contrecœurs.

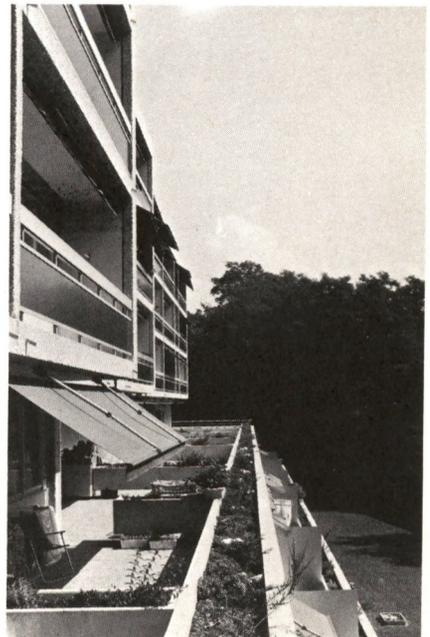
La peinture extérieure est par exemple exclue, sauf dans les loggias de balcons où son application future est aisée.

La structure porteuse des immeubles est simple, garantie d'un système économique. Les murs, réalisés en béton armé, sont disposés transversalement et définissent une dalle portée dans un seul sens.

Les murs de séparation entre appartements sont toujours porteurs, donc en béton armé, ce qui assure une excellente isolation phonique eu égard aux épaisseurs adoptées. Les murs pignons et décrochements des façades ont été isolés selon le système de la structure chaude. L'enveloppe extérieure est réalisée par des plaques de 8 cm d'épaisseur en béton lavé, suspendues à chaque niveau de dalle et décalées de la structure porteuse recouverte de son isolation, afin de permettre une circulation d'air entre l'isolation et le placage. Ce système d'aération évite tout jointoyage des plaques, source de frais et d'éventuels ennuis à l'entretien.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



**Immeuble locatif
et commercial
1095 Lutry/VD**

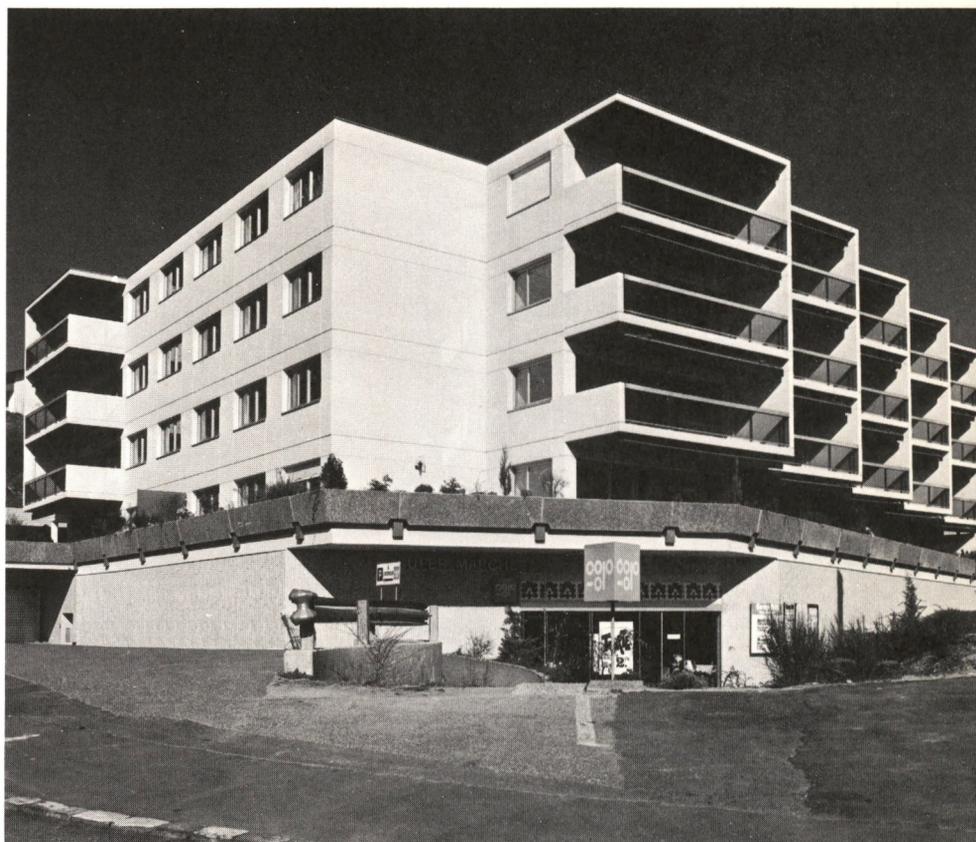
Architecte Roger Adatte,
architecte SIA,
Lausanne
Collaborateur :
Pierre-André Juvet,
architecte EPFL et SIA,
☎ (021) 23 23 04,
Lausanne

Ingénieur Bureau technique
G. Favre, Sion

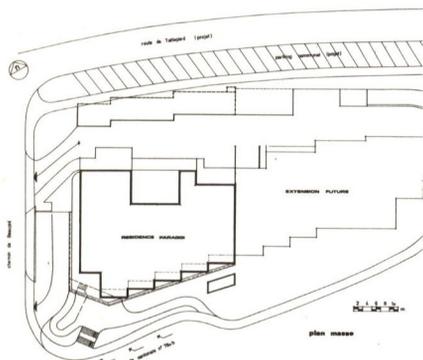
Réalisation Fin septembre 1972 /
début 1975

**Coordonnées
topographiques** 542.000 / 150.650

Situation Grand-Pont,
quartier Taillepied,
Lutry

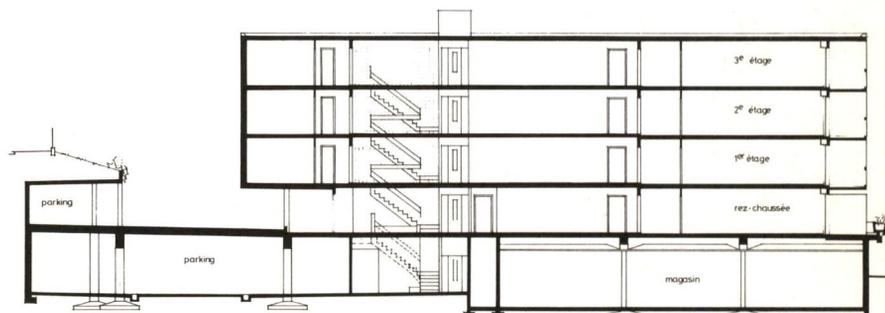


Photos E. Mandelmann



Programme

- **Sous-sol**
Services magasin
Citerne à mazout
 - **Rez inférieur**
Magasin avec arrière
et quai de déchargement
Garage 21 places
Services de l'immeuble
 - **Rez supérieur**
Deux entrées desservant :
2 studios,
1 appartement de 2 pièces,
2 appartements
de 3 1/2 pièces et
1 appartement
de 4 1/2 pièces
Parking couvert 15 places
 - **3 niveaux**
Chaque niveau comprend :
1 studio
1 appartement de 2 pièces
3 appartements
de 3 1/2 pièces
2 appartements
de 4 1/2 pièces
- soit au total
(rez supérieur + 3 niveaux) :
27 appartements



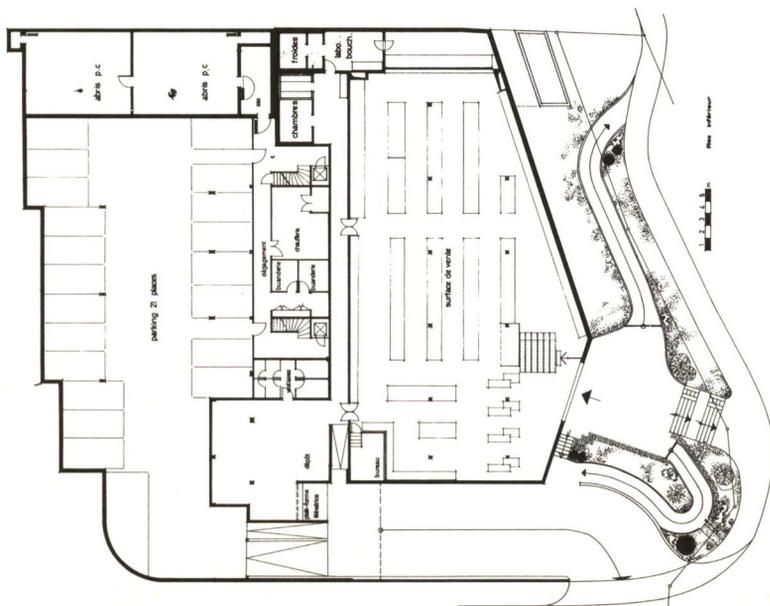
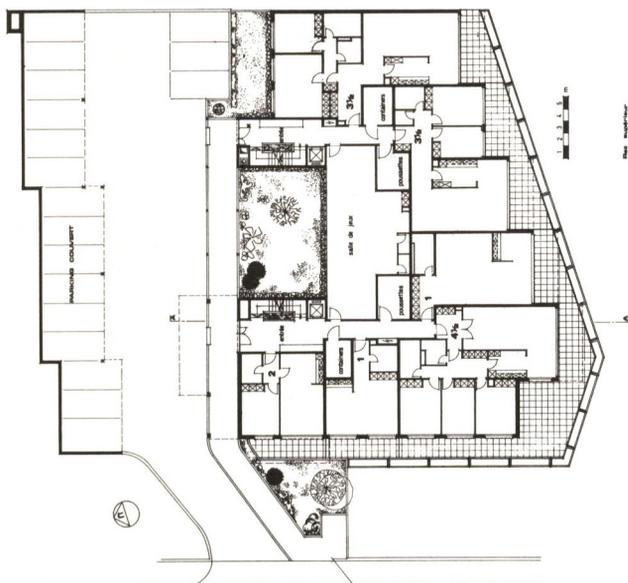
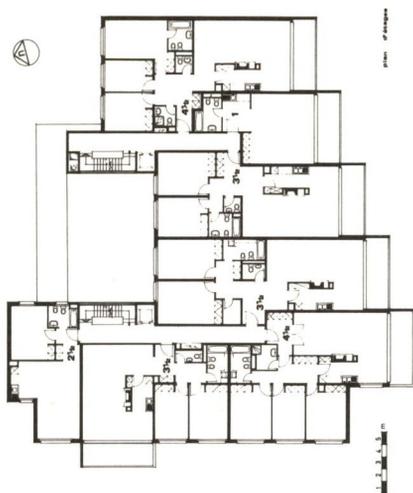
coupe A-A

Problèmes particuliers

Au vu de la situation
du bâtiment
en bordure de la route cantonale
et du confort recherché
pour les utilisateurs,
l'isolation phonique a été
soigneusement étudiée
en collaboration avec un bureau
d'ingénieurs-conseils.

Caractéristiques

Prix au m ³ (1975)	Fr. 280.—
Volume total	18 207 m ³
Superficie terrain	2 070 m ²
Surface construite	864 m ²
Surfaces habitables :	
— magasin	891 m ²
— logements	2 301 m ²



Construction

Gros œuvre I

Fondation, murs, dalles : béton armé.
Façades : béton armé, lisse, peint.
Couverture : étanchéité multicouche.

Gros œuvre II

Fenêtres et portes extérieures :
en bois, métal et verre isolant.
Ferblanterie : acier inoxydable.
Installations électriques usuelles.
Antenne collective télévision.
Chauffage central à mazout avec
production d'eau chaude.
Ventilation mécanique.
Agencements de cuisine complets
(plonge, frigo et congélateur,
machine à laver la vaisselle,
cuisinière avec four, rangements
divers).

Ascenseur : 4 personnes,
porte coulissante automatique.

Aménagement intérieur I

Portes : revêtement PVC, huisseries
métalliques.

Armoires : revêtement PVC.
Volets à rouleau en aluminium.

Aménagement intérieur II

Carrelages et faïences dans les W.-C.
et cuisines.

Moquette dans les halls, séjours,
chambres et salles de bains principales.
Moquette dans cage d'escalier
et sur paliers.

Tapis de sol dans salle de jeux.
Papiers peints dans les chambres.
Plafonds gypsés.

Cheminée de salon dans les
appartements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces
aux 2^e et 3^e étages.

Bibliographie

AS 22 / Juin 1976



**Foyer pour enfants
1700 Fribourg/FR**

Architecte Roger Anthonioz,
Ø (037) 24 08 81,
1700 Fribourg

Ingénieur Clément & Bongard,
Fribourg

*Maître
de l'ouvrage* Bourgeoisie
de Fribourg

Conception Été 1972

Réalisation 1973-1974

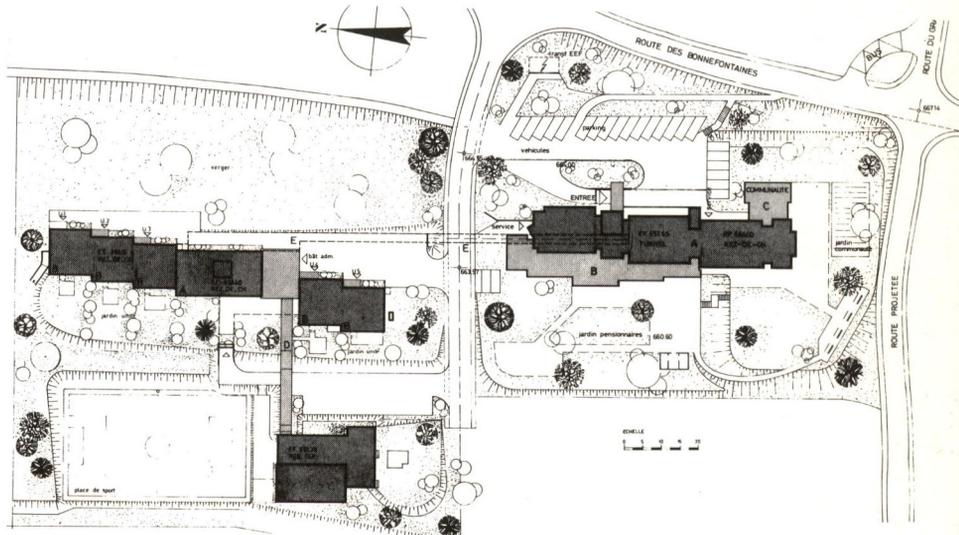
*Aménagement
extérieur* 1974-1975

*Coordonnées
topographiques* 577.450 / 184.750

Situation Rue des
Bonnesfontaines 30,
sur le versant ouest
de la colline de Torry,
au nord-ouest de Fribourg



- A Bâtiment principal
- B Unité d'habitation
- E Tunnel liaison
- C Salle de classe et culture physique
- D Préau liaison



**Conception
générale**

La construction comprend :

- le bâtiment principal,
- 5 unités d'habitation,
- 1 bâtiment de cours et de culture physique.

Les bâtiments construits parallèlement à la pente s'intègrent parfaitement dans le paysage. Grâce à cette implantation, aucune évacuation des fouilles et aucun mur de soutènement n'ont été nécessaires.

La construction se réalisant en même temps que celle du home, un tunnel relie les

deux bâtiments et permet une coordination dans l'exploitation dans ce sens que :

- la centrale thermique et hydraulique et la buanderie sont installées au foyer ;
- la cuisine est installée au home.

Programme

(12 enfants et 2 éducateurs)

A. Unité d'habitation

- Rez-de-chaussée :

1 garage à vélos

1 vestiaire

1 local de bricolage et de jeux

1 local de travail de l'éducateur

— 1^{er} étage :

1 séjour pour enfants

2 salles d'études

2 studios pour éducateurs ;

la partie nuit avec :

— 2^e étage :

3 chambres à 3 lits

3 chambres à 1 lit

Caractéristiques

Volume SIA	16 000 m ³
Surface parcelle	12 900 m ²
Surface construite	3 846 m ²
Indice	0,30
Prix moyen au m ³ SIA y compris	Fr. 354.—

centrale thermique
et hydraulique,
centrale buanderie-lingerie,
transport, lustrerie, etc.

B. Bâtiment principal

- Sous-sol :
1 garage pour 14 voitures
1 abri avec caves
- Rez-de-chaussée :
1 département buanderie-lingerie
1 séjour pour le personnel
- 1^{er} étage :
les bureaux du foyer
1 séjour pour éducateurs
1 appartement
de 3 1/2 chambres
2 chambres indépendantes
- 2^e étage :
l'appartement du directeur
1 appartement
de 2 1/2 chambres
3 chambres indépendantes

**C. Bâtiment de cours
et de culture physique**

- 1 salle de culture physique
- 2 salles de classe
- 2 locaux de bricolage

Construction

La construction traditionnelle a été retenue pour tous les bâtiments. Les murs du sous-sol sont en béton armé et les porteurs en façade dans les étages en briques cuites. Les doublages, les isolations thermique et phonique ainsi que tous les matériaux ont été choisis par le maître de l'ouvrage selon les critères de qualité, d'économie et de facilité d'entretien. Une attention toute particulière a été vouée aux surfaces de jour en façade afin de donner un éclairage naturel maximum dans tous les locaux.

La protection contre le rayonnement solaire se fait par le système de volet à rouleau avec projection.

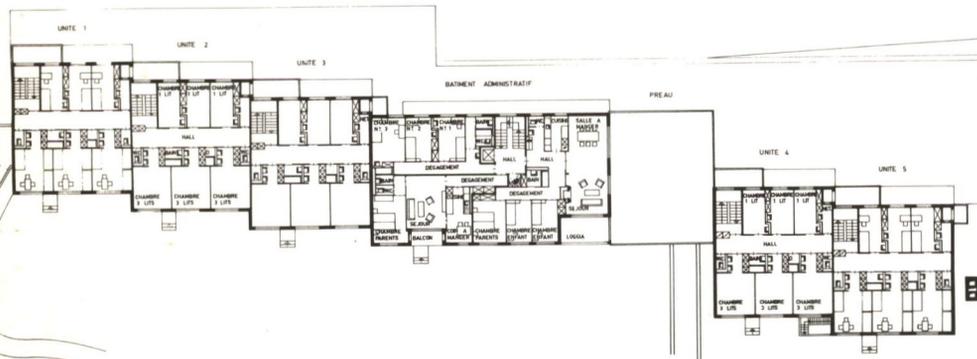
(Voir aussi fiche AV4 dans ce numéro.)

Bibliographie

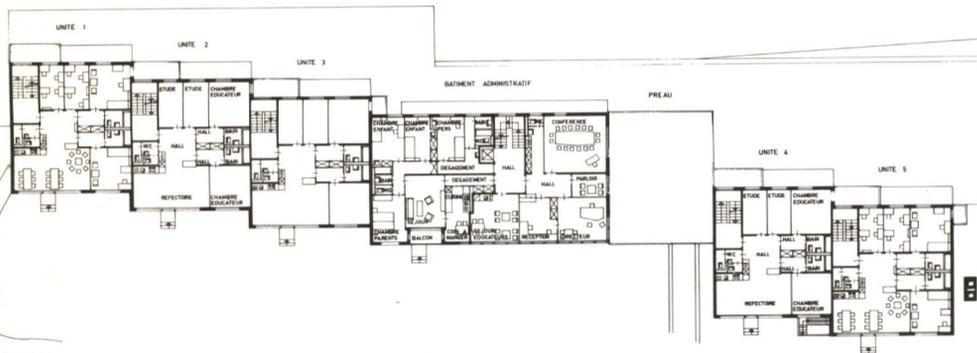
AS 22 / Juin 1976



VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT



2e étage
1er étage



Rez-de-chaussée supérieur

